

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ТУРИЗМА

(Обн. ДВ, бр.30 от 2013г., изм. и доп. ДВ, бр.68 и бр.109 от 2013г., изм. ДВ, бр.40 от 2014г., изм. и доп. ДВ, бр.9, бр.14 и бр.79 от 2015г., изм. и доп. ДВ, бр.20, бр.43, бр.59 и бр.75 от 2016г., изм. ДВ, бр.58 от 2017г.)

§ 1. Чл. 22 се изменя по следния начин:

„Чл. 22. (1) Организация за управление на туристически район се учредява най-малко от:

1. две туристически сдружения, вписани в Националния туристически регистър, чието седалище е на територията на туристическия район;
2. поне четири общини от територията на туристическия район.

(2) Учредители могат да бъдат и лицата по чл. 17, ал. 3.“

§ 2. В чл. 23, т. 1 думата „заявление“ се заменя със „заявление-декларация“.

§ 3. В чл. 24 се правят следните изменения и допълнения:

1. Алинея 2 се изменя по следния начин:

„(2) В заявление-декларацията за откриване на процедура се декларират най-малко следните обстоятелства:

1. пълното име на организацията (с изписване с български и латински букви) и адреса; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;
2. обстоятелствата по чл. 22;
3. номер и дата на решението на общинския съвет за участие на общината в ОУТР;
4. номер и дата на решението на управителен съвет и/или общо събрание за участие на туристическото сдружение в ОУТР;
5. обстоятелства, свързани с предмета и целите на ОУТР;
6. туристическият район на ОУТР, за който се учредява.“

2. Алинея 3 се изменя по следния начин:

„(3) Заявление-декларацията се подписва от всички членове на учредителния комитет и към нея се прилагат:

1. копие на поименен списък на учредителите от всяка група по чл. 22;
2. оригинал на протокол от проведено събрание на учредителния комитет.”.
3. Алинея 4 се изменя по следния начин:

„(4) В случай на констатирани нередовности на представените документи и/или по искане на министъра на туризма за представяне на допълнителни данни и документи във връзка с обстоятелствата по ал. 2 и 3, на заявителя се изпраща писмено съобщение, като се определя 14-дневен срок за отстраняването на недостатъците и представяне на допълнителни данни и документи, считано от датата получаване на съобщението.”.

4. В ал. 5 думата „заявлението“ се заменя със „заявление-декларацията“.

5. Алинея 6 се изменя по следния начин:

„(6) Срокът за произнасяне по ал. 5 започва да тече от датата на отстраняване на нередовностите и/или представяне на допълнителни данни и документи.“.

6. В ал. 8 думите „може да откаже” се заменят с „отказва със заповед”.

7. В ал. 9 след думите „учредителния комитет” се добавят думите „или упълномощеното лице, което представлява учредителния комитет”.

§ 4. В чл. 25 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1 навсякъде думата „заявление” се заменя със „заявление-декларация” и думата „заявлението” се заменя със „заявление-декларацията”.
2. В ал. 2 думата „заявление” се заменя със „заявление-декларация”.
3. В ал. 4 думите „тече от деня“ се заменят с думите „започва да тече от датата“.

§ 5. В чл. 29 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 2 се правят следните изменения и допълнения:
 - а) в основния текст думата „заявление” се заменя със „заявление-декларация“;
 - б) в т. 1 думата „протоколът” се заменя с „копие на протокол”;
 - в) в т. 2 думата „уставът” се заменя с „копие на устав”.
2. В ал. 3 след думата „вписват“ се добавя „най-малко“.
3. Създава се ал. 4 със следния текст:

„(4) Ежегодно, в срок до 31 май, представляващият ОУТР или упълномощено от него лице подава в Министерството на туризма официална декларация по

образец, утвърден със заповед на министъра на туризма, съдържаща списък на действителния брой членове и доказателства за редовен организационен живот съгласно устава на организацията.”.

§ 6. В чл. 44, ал. 3 и 4 се изменят по следния начин:

„(3) Дейността на ОУТР се прекратява със заповед на министъра на туризма:

1. при депозирано решение на общото събрание;
2. при извършване на дейност, която противоречи на закона;
3. в едномесечен срок - при непредставяне на декларацията по чл. 29, ал. 4.

(4) Заповедта по ал. 3 се издава по искане на всяко заинтересовано лице в случаите по ал. 3, т. 1 или служебно от министъра на туризма:

1. в случаите по ал. 3, т. 2 - при констатирани нарушения от упражнен контрол по реда на чл. 46;
2. в случаите по ал. 3, т. 3.“.

§ 7. Член 52 се изменя по следния начин:

„Чл. 52. (1) Вписването на сдружения в Националния туристически регистър се извършва със заповед на министъра на туризма въз основа на заявление-декларация по образец. Заявление-декларацията се подава от лице с право да представлява сдружението или от негов упълномощен представител.

(2) В заявление-декларацията се декларира най-малко следните обстоятелства:

1. пълното име на сдружението (с изписване с български и латински букви) и адреса; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;
2. видът на организацията по Закона за юридическите лица с нестопанска цел;
3. обстоятелства, свързани с предмета и целите на организацията по чл. 47, ал. 3 и изискванията по чл. 50;
4. видът по чл. 48;
5. обстоятелствата по чл. 49 и чл. 51, ал. 2.

(3) Към заявление-декларацията се прилагат:

1. препис от съдебното решение за регистрация;
2. копие на удостоверението за актуално състояние, издадено от съда по регистрация;

3. копие от действащия устав на сдружението, заверено с подпис на представляващия и печат на сдружението;
4. списък на всички членовете на сдружението - колективни и/или индивидуални, с информация за платения членски внос за предходната година, ако е приложимо, заверен с подпис на представляващия и печат на сдружението;
5. изрично пълномощно в оригинал, когато заявлението се подава от пълномощник.

(4) Министърът на туризма или оправомощено от него длъжностно лице в 14-дневен срок, считано от датата на подаване на заявление-декларацията ведно с документите по ал. 3, издава заповед за вписване на сдружението, вписва сдружението в Националния туристически регистър и издава удостоверение за вписаните обстоятелства.

(5) В случай на констатирани нередовности на представените документи и/или по искане на министъра на туризма за представяне на допълнителни данни и документи във връзка с обстоятелствата по ал. 2 и 3, на заявителя се изпраща писмено съобщение, като се определя 14-дневен срок за отстраняването на нередовностите и/или представяне на допълнителни данни и документи, считано от датата получаване на съобщението.

(6) Срокът за произнасяне по ал. 4 започва да тече от датата на отстраняване на нередовностите и/или представяне на допълнителни данни и документи.

(7) В случай че в срока по ал. 5 заявителят не отстрани констатираните нередовности и/или не представи изисканите допълнителни данни и документи, министърът на туризма или оправомощено от него лице отказва със заповед вписване в Националния туристически регистър.

(8) Ежегодно до 31 май представляващият сдружението или упълномощено от него лице подава в Министерството на туризма официална декларация по образец, утвърден със заповед на министъра на туризма, съдържаща списък на действителния брой членове, информация за платения от тях членски внос за предходната година на сдружението и доказателства за редовен организационен живот съгласно устава на сдружението.“.

§ 8. В чл. 53, ал. 1 се правят следните изменения:

1. В т. 1 цифрата „6“ се заменя с цифрата „8“.

2. В т. 4 думата „заявление” се заменя със „заявление-декларация”.

§ 9. В чл. 61 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 2 се правят следните изменения и допълнения:

а) в т. 1 след думите „Европейския съюз” се заличава запетаята и текстът „и не е в производство по ликвидация или несъстоятелност“ се заменя с „и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария”;

б) в т. 2 след думите „Европейския съюз” се добавя „ и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария”;

в) в т. 3 след думата „помещение” се добавя „и/или онлайн платформа“;

д) създава се т. 5:

„5. не е обявено в несъстоятелност и не се намира в производство по несъстоятелност или ликвидация.”.

2. Създава се нова ал. 3:

„(3) Физическото лице – собственик, съответно членовете на управителните и контролните органи на туроператор и/или туристически агент, както и лицата с функции по управление на туроператорската и/или туристическата агентска дейност, трябва да отговарят на следните изисквания:

1. не са осъждани на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер, освен ако са реабилитирани;

2. не са лишавани от право да заемат материалноотговорна длъжност;

3. не са били през последните три години преди определената от съда начална дата на неплатежоспособността членове на управителен или контролен орган или неограничено отговорни съдружници в дружество, за което е открито производство по несъстоятелност, или в прекратено поради несъстоятелност дружество, ако са останали неудовлетворени кредитори.“.

3. Досегашната ал. 3 става ал. 4.

4. Досегашната ал. 4 става ал. 5 и в нея цифрата „3“ се заменя с „4“.

5. Досегашната ал. 5 става ал. 6 и в нея цифрата „4“ се заменя с „5“.

6. Създава се ал. 7 със следния текст:

„(7) Всеки търговец, установен на територията на Република България, който посредничи за предоставянето на свързани туристически услуги, следва да бъде регистриран като туристически агент съгласно изискванията на този закон.“

§ 10. В чл. 62, ал. 3 текстът „регистъра по чл. 61, ал. 3“ се заменя с „Регистъра на туроператорите и туристическите агенти“.

§ 11. Член 63 се изменя по следния начин:

„Чл. 63. (1) За вписване в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти лицата по чл. 61, ал. 2, т. 1 подават до министъра на туризма заявление-декларация за извършване на туроператорска дейност, включително и когато дейността ще се извършва само по електронен път. Заявление-декларацията трябва да отговаря на следните изисквания:

1. в заявление-декларацията се декларират най-малко следните обстоятелства:

а) пълното име на организацията (с български и латински букви) и адреса; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;

б) ЕИК на заявителя или основаниято, въз основа на което заявителят има право да извършва стопанска дейност по реда на специален закон, включително по законодателството на друга държава - членка на Европейския съюз и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария;

в) броят, местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на дейността, освен в случаите когато лицето желае да извършва дейността само по електронен път;

г) образованието, езиковата квалификация и стажът на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на дейността;

д) че лицето не е свързано лице с търговец, чиято регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност е заличена, с изключение случаите на заличаване по искане на регистрираното лице;

е) че не е бил търговец, обявен в несъстоятелност, и не се намира в производство по несъстоятелност или ликвидация;

ж) че не са налице обстоятелствата по чл. 61, ал. 3;

з) обстоятелства, свързани със собствеността на помещението за извършване на дейността, или данни от договора за наем или от друг документ, от който произтича правото на заявителя да ползва помещението за извършване на дейността и/или документ, удостоверяващ собствеността на интернет адреса в съответния домейн;

2. към заявление-декларацията се прилагат:

а) свидетелство за съдимост на физическото лице – собственик, съответно на членовете на управителния и контролния орган и на лицето с функции по управление на туроператорската дейност;

б) копие на документите, удостоверяващи завършено образование, стаж и езикова квалификация на лицето, осъществяващо функции по управление на туроператорската дейност;

в) копие на предварителен договор за застраховка по чл. 97 или копие на удостоверение или друг документ от кредитна или застрахователна институция, гарантиращ отговорността на заявителя за причинени вреди вследствие на не разплащане със своите контрагенти, включително при неплатежоспособност и несъстоятелност;

г) изрично пълномощно в оригинал, когато заявлението се подава от пълномощник;

д) документ за платена такса за разглеждане на документите съгласно тарифата по чл. 69, ал. 3;

е) копие на документа, удостоверяващ правото на заявителя да извършва съответната туристическа дейност, съгласно законодателството държава членка на Европейския съюз и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария.

(2) За вписване в регистъра на туроператорите и туристическите агенти лицата по чл. 61, ал. 2, т. 1 подават до министъра на туризма заявление-декларация по образец за извършване на туристическа агентска дейност, включително и когато дейността ще се извършва само по електронен път. В заявление-декларацията се декларират най-малко обстоятелствата по ал. 1, т. 1 и се прилагат документите по ал. 1, т. 2 с изключение на буква „в”.

(3) За вписване в регистъра на туроператорите и туристическите агенти лицата по чл. 61, ал. 2, т. 1 подават до министъра на туризма заявление-декларация по образец за извършване на туроператорска и туристическа агентска дейност,

включително и когато дейността ще се извършва само по електронен път. В заявление-декларацията се декларират най-малко обстоятелствата по ал. 1, т. 1 и се прилагат документите по ал. 1, т. 2.

(4) За вписване в регистъра на туроператорите и туристическите агенти лицата по чл. 61, ал. 2, т. 2 подават до министъра на туризма заявление-декларация по образец за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност, включително и когато дейността ще се извършва само по електронен път. Заявление-декларацията трябва да отговаря на следните изисквания:

1. в заявление-декларацията се декларират най-малко обстоятелствата по ал. 1, т. 1, букви „в“, „г“ и „з“;

2. към заявление-декларацията се прилагат документите по ал. 1, т. 2, букви „г“ и „д“, както и:

а) копие на документа, удостоверяващ правото на заявителя да извършва съответната туристическа дейност съгласно законодателството на държавата, в която е установен, или посочване на нормативния акт и съответното правно основание, по силата на което заявителят има право да извършва дейността;

б) копие на документ, удостоверяващ наличието на защита при неплатежоспособност или несъстоятелност във връзка с чл. 102.

(5) В случаите когато туроператорска и/или туристическа агентска дейност се извършва само по електронен път ал. 2 и ал. 3 се прилагат и за операторите на интернет страници за групово пазаруване.

(6) Заявление-декларациите по ал. 1 - 3 и приложенията към тях се подават на български език.

(7) Документите по ал. 5 може да се представят и на всеки от официалните езици на Европейския съюз, придружени с официален превод на български език. В случай на противоречие между текста на документа и превода на български език предимство има преводът на български език.”.

§ 12. В чл. 66 се правят следните изменения:

1. В ал. 1 думата „заявленията” се заменя със „заявление-декларациите”.

2. В ал. 4 се правят следните изменения:

а) в т. 1 и 3 думата „заявлението” се заменя със „заявление-декларацията”;

б) в т. 2 думата „заявлението” се заменя със „заявление-декларацията”, а думата „три“ се заменя с думата „две”.

§ 13. Член 67 се изменя по следния начин:

„Чл. 67 (1) Удостоверението за регистрация на туроператора и/или туристическия агент се връчва на заявителя или на упълномощен от него представител след предоставяне на:

1. копие от сключен договор за застраховка по чл. 97, ал. 1 за туроператорите и/или чл. 97, ал. 2 за търговците, които посредничат за свързани туристически услуги.
2. документ за платена такса за вписване в Националния туристически регистър, съгласно тарифата по чл. 69, ал. 3;
3. изрично пълномощно в оригинал, при необходимост.

(2)Застраховките по чл. 97, ал. 1 и 2 следва да покриват отговорността за вреди, причинени по всички договори за туристически услуги, сключени в периода на застрахователно покритие независимо от момента на настъпването на вредите.“.

§ 14. В чл. 68 се правят следните изменения и допълнения:

1.Алинея 4 се изменя по следния начин:

„(4) Процедурата за отразяване на промяната в обстоятелствата при туроператорска и/или туристическа агентска дейност в случаите по ал. 3 се открива по заявление-декларация по образец, което се подава в 14-дневен срок от настъпване на промяната до министъра на туризма или до оправомощено от него длъжностно лице. Заявление-декларацията трябва да отговаря на следните изисквания:

1. в заявление-декларацията се декларират най-малко следните обстоятелства:
 - а) местоположението, пригодността и оборудването на помещенията за упражняване на туроператорска или туристическа агентска дейност, с изключение на случаите, когато дейността се упражнява само по електронен път;
 - б) образованието, езиковата квалификация и стажът за персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност;
 - в) че не е свързано лице с търговец, чиято регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност е заличена или му е отказана регистрация в сроковете по чл. 66, ал. 4, т. 1 и 2;

г) общи условия за извършване на дейността в съответствие с изискванията на закона;

2. към заявление-декларацията се прилагат:

1. договор за преобразуване или план за преобразуване, съответно договор за прехвърляне на предприятие или удостоверение за наследници, от които да е видно съгласието за прехвърляне или преотстъпване на правата по регистрацията или поемането им;

2. копие на документите, удостоверяващи завършено образование, стаж и езикова квалификация на лицето, осъществяващо функции по управление на туроператорска или туристическа агентска дейност;

3. копие на сключения договор за застраховка по чл. 97, ал. 1 на името на заявителя - за туроператорите, и/или по чл. 97, ал. 2 на името на заявителя - търговец, посредничещ за свързани туристически услуги;

4. документ за платена такса съгласно тарифата по чл. 69, ал. 3.“

2. В ал. 5 думата „заявление“ се заменя с думата „заявление-декларация“.

3. В ал. 6 думата „непълнота“ се заменя с думата „нередовности“, а думата „непълнотите“ се заменя с думата „нередовностите“.

4. В ал. 7 думата „заявлението“ се заменя с думите „подаденото заявление-декларация“.

5. В ал. 8 думата „непълнотите“ се заменя с думата „нередовностите“.

§ 15. В чл. 70 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1 се правят следните изменения и допълнения:

а) в основния текст след думата „регистрацията“ се добавя текстът „на лицата по чл. 61, ал. 2, т. 1 и т. 2“;

б) т. 5 се заличава.

2. В ал. 2 се правят следните изменения и допълнения:

а) в основния текст след абревиатурата „ЕКРТТА“ се поставя запетая и се добавя „съответно на специализираното звено по чл. 176а, ал. 1“;

б) в т. 7 съюзът „и“ се заменя с „или“;

в) в т. 10 думите „системни нарушения“ се заменя с думите „повторно нарушение“.

3. Създават се т. 11 и 12:

„11. в 14-дневен срок, считано от датата на изтичане на последния сключен договор за застраховка - при неизпълнение на задължението по чл. 98, ал. 2;

12. престане да отговаря на изискванията, както следва:

а) за лицата по чл. 61, ал. 2, т. 1 - на изискванията по чл. 61, ал. 2, т. 3 и 5 и ал. 3;

б) за лицата по чл. 61, ал. 2, т. 2 - на изискванията по чл. 61, ал. 2, т. 3 и 5;

в) за лицата, които извършват туроператорска и/или туристическа агентска дейност само по електронен път – на изискванията по чл. 61, ал. 2, т. 5.“

§ 16. В чл. 72 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1 думата „задължително“ се заличава и пред думата „застраховка“ се добавят думите „доброволна или задължителна“.

2. В ал. 2 думите „не се сключва“ се заменят с „може да не се сключи“.

3. В ал. 3 думите „по чл. 82, ал. 1“ се заменят с „по чл. 84, ал. 1“.

§ 17. В чл. 73 се правят следните изменения:

1. В ал. 2 думите „договора по чл. 82, ал. 1“ се заменят с „договора за туристически пакет“.

2. В ал. 5, т. 6 и 7 думите „организираното туристическо пътуване с обща цена“ се заменят с „туристическия пакет“.

§ 18. В чл. 76, ал. 1 думите „организирано туристическо пътуване с обща цена“ се заменят с „туристически пакет или за която от доставчика на съответната услуга не се издава документ, който да съдържа информацията по ал. 3, т. 3 - 5“.

§ 19. Член 77, ал. 1 се изменя по следния начин:

„(1) В туристическите обекти - недвижими културни ценности, туроператорска и/или туристическа агентска дейност се извършва при спазване изискванията на Закона за културното наследство.“

§ 20. В глава седма, раздел II се правят следните изменения:

1. Наименованието на раздел II се изменя по следния начин:

„Раздел II. Договори за туристически пакети и свързани туристически услуги“

2. Чл. 79 – 96 се изменят, както следва:

„Чл. 79. (1) Разпоредбите на този раздел уреждат условията и реда за осъществяване на туристически пакети и свързани туристически услуги във връзка със сключването на договори за туристически пакети и договори за свързани туристически услуги.

(2) Разпоредбите на този раздел се прилагат за туристически пакети, които се предлагат за продажба или се продават от туроператори на пътуващи и за свързани туристически услуги, предоставяни с помощта на търговци.

(3) Разпоредбите на този раздел се прилагат и за:

1. туристически пакети за деца и ученици, които се формират само от туроператор и се предлагат за продажба от него пряко и/или чрез туристически агенти;

2. детски и ученически туристически пакети в системата на предучилищното и училищното образование, които се провеждат въз основа на сключен договор между туроператор и директора на съответната институция по смисъла на Закона за предучилищното и училищното образование. Договорът се сключва след одобрение от началника на съответното регионално управление на образованието.

(4) Разпоредбите на този раздел и на Раздел III не се прилагат по отношение на договори за:

1. туристически пакети и свързани туристически услуги, обхващащи период по-кратък от 24 часа, освен ако в тях е включена нощувка;

2. туристически пакети и свързани туристически услуги, които се предлагат или организират не по занятие на ограничена група пътуващи и нямат за цел печалба;

3. туристически пакети и свързани туристически услуги, закупени въз основа на общо споразумение за организиране на служебно пътуване, сключено между търговец и различно от него физическо или юридическо лице, което действа за цели, свързани с неговата търговска, стопанска дейност, занаят или професия.

(5) Условията и редът за осъществяване на детски и ученически туристически пакети, инициирани от съответната институция по смисъла на Закона за предучилищното и училищното образование, се определят с наредба, приета от Министерския съвет по съвместно предложение на министъра на туризма и министъра на образованието и науката.

Чл. 80. За целите на този раздел:

1. туристически услуги са:

- а) превоз на пътници;
- б) настаняване, което не е неделима част от превоза на пътници и не е за жилищни нужди;
- в) отдаване под наем на автомобили, моторни превозни средства по смисъла на Наредба № 60 от 24.04.2009 г. на министъра на транспорта за одобряване типа на нови моторни превозни средства и техните ремаркета, или на мотоциклети, за които се изисква свидетелство за управление категория А съгласно Закона за движение по пътищата;
- г) всяка друга туристическа услуга, която не е неразделна част от туристическата услуга по смисъла на букви „а“, „б“ или „в“.

2. туроператор е лице, регистрирано по реда на този закон и вписано в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти за упражняване на туроператорска дейност, което изготвя туристически пакети и ги продава или предлага за продажба пряко или чрез посредничеството на друг търговец, или съвместно с друг търговец, или което предава данните на пътуващия на друг търговец в съответствие с § 1, т. 67, буква „б“, подбуква „д“.

3. туристически агент е лице, регистрирано по реда на този закон и вписано в регистъра на туроператорите и туристическите агенти, различно от туроператор, което продава или предлага за продажба туристически пакети, изготвени от туроператор, или посредници за свързани туристически услуги. Чл. 81. Договор за туристически пакет е договор, който включва всички услуги по туристическия пакет и съставлява едно цяло, или, когато туристическият пакет се предоставя чрез самостоятелни договори, договор за туристически пакет са всички договори, обхващащи туристическите услуги, включени в туристическия пакет.

Чл. 82. (1) Преди пътуващият да бъде обвързан от договор за туристически пакет или от всяка друга съответстваща оферта за туристически пакет, туроператорът, а в случаите когато туристическия пакет се продава чрез туристически агент, и туристическият агент, предоставят на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 1, когато е възможно използването на хиперлинкове, или в останалите случаи - стандартен формуляр за предоставяне на информация, съгласно приложение № 2, както и следната информация за туристическия пакет, когато е приложимо:

1. основни характеристики на туристическите услуги:

а) дестинацията(ите) на пътуването, маршрута и периодите на престой, с посочване на датите, а когато е включено настаняване, и броя на включените нощувки;

б) вида, характеристиките и категориите на средствата за превоз, местата, датите и часовете на отпътуване и връщане, продължителност на междинните спирания и местата, където те се правят и транспортните връзки. Когато не е определен точен час, туроператорът и, когато е приложимо, туристическият агент уведомяват пътуващия за приблизителните часове на отпътуване и връщане;

в) местоположението, основните характеристики и, когато е приложимо, туристическата категория на местата за настаняване, съгласно правилата на държавата, в която се намира мястото за настаняване;

г) предвидените хранения;

д) посещенията, екскурзията(ите) или другите услуги, включени в общата цена, договорена за туристическия пакет;

е) когато от контекста не е ясно, дали някои от туристическите услуги ще бъдат предоставени на пътуващия като част от група, и, ако това е така, когато е възможно, приблизителния брой на групата;

ж) когато използването от пътуващия на други туристически услуги зависи от ефективната устна комуникация - езика, на който тези услуги ще бъдат извършени; и

з) дали пътуването или ваканцията като цяло са подходящи за лица с ограничена подвижност, както и при поискване от страна на пътуващия, точна информация дали пътуването или ваканцията са подходящи с оглед на потребностите на пътуващия.

2. наименование на туроператора и на туристическия агент, седалище и адрес на управление, телефонните им номера и, когато е приложимо, адресите на електронните им пощи;

3. общата цена на туристическия пакет, посочена и в български лева, включваща всички такси, плащания и други допълнителни разходи или, когато тези разходи не могат да бъдат изчислени в разумна степен преди сключване на договора, посочване на вида на допълнителните разходи, които може да се наложи да бъдат заплатени от пътуващия;

4. условията за плащане, включително сумата или процент от цената, която трябва да се заплати като първоначална вноска и график за заплащане на останалата част от цената, или финансовите гаранции, които пътуващият трябва да заплати или предостави;

5. минималния брой участници, необходим за провеждане на туристическия пакет и крайния срок, посочен в чл. 89, ал. 7, т. 1, за евентуално прекратяване на договора преди започване изпълнението на туристическия пакет в случай че не е набран минималния брой участници;

6. обща информация за паспортните и визови изисквания, включително приблизителни срокове за получаване на визи, и информация относно здравните изисквания на избраната за пътуване държава;

7. информация за възможността пътуващият да прекрати договора по всяко време преди започване на изпълнението на туристическия пакет след като заплати съответните разходи за прекратяване на договора или, когато е приложимо, изискваните от туроператора стандартни разходи за прекратяване на договора, съгласно чл. 89, ал. 1 – 4;

8. информация за условията за сключване на договор за доброволна застраховка за покриване на разходите за прекратяване на договора за туристически пакет от страна на пътуващия;

9. информация за условията за сключване на доброволен или задължителен договор за застраховка за покриване на разходите за съдействие, включително репатриране на пътуващия, в случай на злополука, болест или смърт на пътуващия.

(2) Когато договорът за туристически пакет се сключва по телефон, туроператорът, а когато туристическия пакет се продава чрез туристически агент, и туристическият агент, предоставят на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация, съгласно приложение № 2, и информацията по ал. 1, т. 1 – 9.

(3) Преди пътуващият да бъде обвързан от договор или от всяка друга съответстваща оферта за туристически пакети по смисъла на § 1, т. 67, буква „б“, подбуква „дд“, туроператорът и търговецът, на който са предадени данните, предоставят на пътуващия информацията по ал. 1, т. 1 – 9, доколкото тази информация има отношение към предлаганите от тях туристически услуги за пътуване или ваканция. Туроператорът предоставя едновременно на пътуващия

и стандартен формуляр за предоставяне на информация, съгласно приложение № 3.

(4) Преди пътуващият да бъде обвързан от договор за свързана туристическа услуга или друга съответстваща оферта за свързана туристическа услуга, търговецът, който посредничи за предоставянето на свързани туристически услуги, дори и в случаите когато не е установен в държава-членка на ЕС, но по всякакъв начин насочва своята дейност към държава-членка на ЕС, информира пътуващия, че не може да се ползва от правата по настоящия раздел, отнасящи се изключително за туристическите пакети, и че всеки доставчик на услуги отговаря единствено за точното изпълнение на предлаганата от него услуга по договора, както и че пътуващият се ползва от защитата по чл. 97, ал. 2.

(5) Търговецът, който посредничи за предоставянето на свързана туристическа услуга, предоставя информацията по ал. 4 на пътуващия чрез стандартния формуляр за предоставяне на информация, съгласно приложения № 4 – 8.

(6) Когато конкретният вид свързана туристическа услуга не съответства на нито един от стандартните формуляри за предоставяне на информация, предвидени в приложения № 4 – 8, търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, предоставя аналогична на съдържаща се в приложенията информация.

(7) Информацията по ал. 1 – 6 се предоставя на пътуващия по ясен, разбираем и видим начин и трябва да бъде изписана четливо, когато се предоставя в писмена форма.

(8) Когато предоставянето на свързана туристическа услуга е в резултат на договор, сключен между пътуващия и търговец, който не посредничи за предоставянето на свързаната туристическа услуга, той уведомява търговецът, който посредничи за предоставянето на свързаната туристическа услуга, за сключването на договора.

Чл. 83. (1) Информацията по чл. 82, ал. 1, т. 1, 3, 4, 5 и 7 съставлява неразделна част от договора за туристически пакет и не може да бъде променяна, освен ако договарящите се страни не се споразумеят изрично за друго.

(2) Туроператорът и, когато е приложимо, туристическият агент, уведомяват пътуващия за всяка промяна в преддоговорната информация по ясен, разбираем и видим начин преди сключване на договора за туристически пакет.

(3) Когато туроператорът и, когато е приложимо, туристическият агент, не са предоставили информация преди сключване на договора за туристически пакет за всички такси, плащания и допълнителни разходи, които може да се наложи да бъдат заплатени от пътуващия във връзка с изпълнението на туристическия пакет, той не дължи заплащане за тези такси и допълнителни разходи.

Чл. 84. (1) Договорът за туристически пакет или потвърждението за сключване на договор за туристически пакет съдържа цялата информацията по чл. 82, ал. 1, т. 1 – 9, както и следната информация за:

1. специфичните изисквания на пътуващия, приети от туроператора;
2. това, че туроператорът:
 - а) носи отговорност за надлежното изпълнение на всички туристически услуги, включени в туристическия пакет, съгласно чл. 90;
 - б) е задължен, съгласно чл. 93 да окаже съдействие на пътуващия, в случай че той изпадне в затруднение;
3. наименование, седалище на управление, адрес и телефон на застрахователя, както и информация за наличие на застрахователен сертификат, удостоверяващ наличието на договор за застраховка по чл. 97, ал. 1 или ал. 2, в която задължително се посочват застрахователното покритие, застрахователната сума, номер и дата на застрахователната полица;
4. наименование, адрес, телефонен номер, адрес на електронната поща и, когато е приложимо, номер на факса на местния представител на туроператора, на звено за контакт или друга служба, които да позволят на пътуващия да осъществи бърза връзка и ефикасна комуникация с туроператора, да търси съдействие при затруднение или да подаде оплакване във връзка с установено несъответствие в хода на изпълнението на туристическия пакет;
5. това, че от пътуващия се изисква да съобщава за всяка липса на съответствие, която той забележи в хода на изпълнението на туристическия пакет, съгласно чл. 90, ал. 2;
6. информация, която позволява осъществяване на пряк контакт с непълнолетното лице или с отговорното за него лице в мястото на престой на непълнолетното лице в случаите, когато непълнолетни лица, непридружавани от родител или друго упълномощено лице, пътуват въз основа на договор за туристически пакет, включващо настаняване;

7. наличните процедури за разглеждане на жалби и за възможностите за алтернативно решаване на потребителски спорове (АРС) от органи за АРС, съгласно Закона за защита на потребителите, и когато е приложимо, информация за органа за АРС, в чийто обхват попада търговеца, и за платформата за онлайн решаване на спорове, съгласно Регламент (ЕС) № 524/2013 на Европейския парламент и на Съвета;

8. правото на пътуващия да прехвърли договора за туристически пакет на друг пътуващ, съгласно чл. 86.

(2) Договорът за туристически пакет се изготвя на ясен и разбираем език. Когато договарът е изготвен в писмена форма, трябва да бъде четливо написан.

(3) При сключване на договора за туристически пакет или без необосновано забавяне след неговото сключване туроператорът или туристическият агент предоставя на пътуващия екземпляр от договора или потвърждение за сключване на договора за туристически пакет на траен носител. Когато договарът за туристически пакет се сключва в присъствието на страните по договора, пътуващият има право на екземпляр от договора на хартиен носител.

(4) Когато договора за туристически пакет се сключва извън търговския обект по смисъла на чл. 44 от Закона за защита на потребителите, туроператорът или туристическият агент предоставя на пътуващия екземпляр от договора или потвърждение за сключване на договора за туристически пакет на хартиен носител, или, ако пътуващия се съгласи, се предоставя копие на друг траен носител.

(5) При туристически пакети съгласно § 1, т. 67, буква „б“, подбуква „дд“ търговецът, на когото са предадени данните посредством свързани процеси за онлайн резервации, уведомява туроператора за сключването на договор, водещ до създаване на туристически пакет. Търговецът предоставя на туроператора информацията, която му е необходима за изпълнение на неговите задължения.

(6) В случаите по ал. 5 туроператорът е длъжен веднага след като бъде уведомен от търговеца за създаването на туристически пакет да предостави на пътуващия на траен носител информацията по ал. 1 от т. 1 – 8.

(7) Информацията по ал. 1, 5 и 6 се предоставя по ясен, разбираем и видим начин.

(8) Туроператорът предоставя на пътуващия своевременно, преди започване изпълнението на туристическия пакет, необходимите документи за ползване на

туристическите услуги, включени в пакета, като разписки, ваучери, билети и други, както и информация за часовете на отпътуване по разписание и, когато е приложимо, информация за крайния срок за регистрация за качване на борда на превозното средство, както и за часовете по разписание на междинните спирания, транспортните връзки и пристигането.

Чл. 85. Тежестта на доказване за спазване на задължението за предоставяне на информацията по чл. 82 – 84 във връзка с договорите за туристически пакети се носи от туроператора.

Чл. 86. (1) Пътуващият има право да прехвърли сключения от него договор за туристически пакет на друго лице, което отговаря на всички изисквания, приложими към сключения договор, след като е отправил до туроператора предизвестие на траен носител в разумен срок преди започване на изпълнението на туристическия пакет.

(2) Предизвестие, отправено не по-късно от седем дни преди започване на изпълнението на туристическия пакет, се счита за извършено в разумен срок.

(3) Лицето, което прехвърля, и лицето, на което се прехвърля договорът за туристически пакет, са солидарно отговорни за заплащане на оставащата част от сумата по договора и на всички допълнителни такси, налози или други допълнителни разходи, произтичащи от прехвърлянето.

(4) Туроператорът информира лицето, което прехвърля туристическия пакет, за действителните разходи по прехвърлянето. Тези разходи не могат да бъдат неоправдано високи и не могат да превишават действителните разходи, направени от туроператора във връзка с прехвърляне на договора за туристически пакет.

(5) Туроператорът предоставя на лицето, което прехвърля договора за туристическия пакет, доказателства за разходите, таксите или за другите допълнителни разходи, произтичащи от прехвърлянето на договора за туристически пакет.

Чл. 87. (1) След сключване на договор за туристически пакет цената на туристическия пакет може да бъде увеличена само ако в договора изрично е предвидена такава възможност и ако е посочено, че пътуващият има право на намаление на цената съгласно ал. 6.

(2) В договора за туристически пакет задължително се посочва начинът, по който се изчислява промяната на цената на туристическия пакет, когато в него е предвидена такава възможност.

(3) Увеличението на цената на туристическия пакет е възможно само по изключение, вследствие на промени в:

1. цената на превоза на пътници, което е вследствие на промяна в цената на горивото или на други източници на енергия;
2. размера на данъците или таксите върху включените в договора туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристическия пакет, включително туристически такси, такси за кацане или такси за отвеждане към или слизване от борда на пристанища и летища, или
3. обменните курсове, отнасящи се за туристическия пакет.

(4) Когато увеличението на цената по ал. 3 надхвърля 8 % от общата цена на туристическия пакет, се прилага чл. 88, ал. 2, 3 и 6.

(5) Независимо от неговия размер, увеличението на цената на туристическия пакет е възможно само ако туроператорът е уведомил пътуващия по ясен и разбираем начин за него, заедно с обосновка за увеличението и изчисления, предоставени на траен носител не по-късно от 20 дни преди започване на изпълнението на туристическия пакет.

(6) В случай, че договорът за туристически пакет предвижда възможност за увеличение на цената, то тогава пътуващият има право на намаление на цената на туристическия пакет, съответстващо на всяко намаление на разходите, изведени в ал. 3, т. 1 – 3, когато намалението е настъпило след сключването на договора до започване изпълнението на туристическия пакет.

(7) В случай на намаление на цената туроператорът има право да приспадне направените от него административни разходи от сумата, която ще възстанови на пътуващия. При поискване туроператорът предоставя на пътуващия доказателства за направените административни разходи.

Чл. 88. (1) Преди започване на изпълнението на туристическия пакет туроператорът не може да променя едностранно клаузи в договора за туристически пакет, различни от цената, в съответствие с чл. 87, освен ако:

1. туроператорът си е запазил това право в договора;
2. промяната е незначителна;

3. туроператорът информира пътуващия за промяната по ясен, разбираем и видим начин на траен носител.

(2) Когато преди започване на изпълнението на туристическия пакет туроператорът е принуден да промени съществено някоя от основните характеристики на туристическите услуги по чл. 82, ал. 1, т. 1, или не може да изпълни някое от специфичните изисквания по чл. 84, ал. 1, т. 1, или предложи увеличение на цената на туристическия пакет с повече от 8 %, пътуващият има право в посочен от туроператора разумен срок да:

1. приеме предложената промяна, или
2. прекрати договора без да заплаща такса за прекратяване на договора.

(3) Когато пътуващият прекрати договора за туристически пакет, той може да приеме туристически пакет-заместител със същото или по-високо качество, ако туроператора предлага такъв.

(4) Туроператорът информира пътуващия без необосновано забавяне по ясен, разбираем и видим начин на траен носител за:

1. предложените промени в договора, съгласно ал. 2, и за тяхното отражение върху цената на туристическия пакет, съгласно ал. 5;
2. срока, в рамките на който пътуващият има право да уведоми туроператора за решението си, съгласно ал. 2;
3. последиците, ако пътуващият не реагира в рамките на срока по т. 2; и
4. когато е приложимо, предложения туристически пакет-заместител и неговата цена.

(5) Когато промените в договора за туристически пакет, съгласно ал. 2 или туристическият пакет заместител, съгласно ал. 3, водят до по-ниско качество или стойност на туристическия пакет, пътуващият има право на съответно намаление на цената.

(6) Когато договорът за туристически пакет бъде прекратен съгласно ал. 2, т. 2 и пътуващият не приеме туристически пакет-заместител, туроператорът възстановява всички плащания, които е получил от пътуващия или от негово име, без необосновано забавяне и при всички случаи не по-късно от 14 дни след прекратяването на договора.

(7) При прекратяване на договори за туристически пакети по ал. 6 се прилагат съответно чл. 91, ал. 2 – 8.

Чл. 89. (1) Пътуващият има право да прекрати договора за туристически пакет по всяко време преди започване на изпълнението на туристическия пакет.

(2) Когато пътуващият прекрати договора съгласно ал. 1, той може да бъде задължен да заплати на туроператора подходяща и обоснована такса за прекратяване на договора.

(3) В договора за туристически пакет могат да бъдат предвидени разумни по размер такси за прекратяване на договора, изчислени въз основа на момента, в който се прекратява договорът преди започване на изпълнение на туристическия пакет, и очакваните икономии на разходи и приходи от алтернативно реализиране на туристическите услуги.

(4) Когато в договора за туристически пакет не са посочени такси за прекратяване на договора, размерът на таксата за прекратяване съответства на цената на туристическия пакет, от която се приспадат икономии на разходи и приходите от алтернативно реализиране на туристическите услуги. По искане на пътуващия туроператорът представя обосновка за размера на таксите за прекратяване на договора.

(5) Пътуващият има право да прекрати договора за туристически пакет преди започване на изпълнението на туристическия пакет без да заплаща никаква такса за прекратяване в случай на непреодолими и извънредни обстоятелства, настъпили или случващи се в мястото на дестинацията или в непосредствена близост до него, които засягат значително изпълнението на туристическия пакет или превоза на пътници до дестинацията.

(6) При прекратяване на договора за туристически пакет съгласно ал. 5 пътуващият има право на пълно възстановяване на всички направени плащания за туристическия пакет, но няма право на допълнително обезщетение.

(7) Туроператорът има право да прекрати договора за туристически пакет и да възстанови на пътуващия изцяло всички плащания, направени за туристическия пакет, без да дължи допълнително обезщетение, когато:

1. набраният брой участници за туристическия пакет е по-малък от минималния брой, посочен в договора, и туроператорът уведомява пътуващия за прекратяването на договора в определения в договора срок, но не по-късно от:

а) 20 дни преди започване изпълнението на туристическия пакет - в случай на пътувания с продължителност по-голяма от шест дни;

б) седем дни преди започване изпълнението на туристическия пакет - в случай на пътувания с продължителност от два до шест дни;

в) 48 часа преди започване изпълнението на туристическия пакет - в случай на пътувания с продължителност по-малка от два дни; или

2. туроператорът е възпрепятстван да изпълни договора поради непреодолими и извънредни обстоятелства и е уведомил пътуващия за прекратяването на договора без необосновано забавяне преди започване изпълнението на туристическия пакет.

(8) Туроператорът възстановява на пътуващия всички суми, дължими по ал. 6 и ал. 7, а по отношение на ал. 2 възстановява всички плащания, направени за пакета от пътуващия или от негово име, след приспадане на съответните разходи за прекратяване на договора. Дължимите суми или плащания се възстановяват на пътуващия без необосновано забавяне и при всички случаи не по-късно от 14 дни след прекратяване на договора за туристически пакет.

Чл. 90. (1) Туроператорът носи отговорност за изпълнението на туристическите услуги, включени в договора за туристически пакет, независимо от това дали тези услуги се изпълняват от него или от други доставчици на туристически услуги.

(2) Пътуващият уведомява без необосновано забавяне туроператора за всяко несъответствие, установено при изпълнение на туристическата услуга, включена в договора за туристически пакет, като се отчитат конкретните за случая обстоятелства.

(3) Ако някоя от туристическите услуги не отговаря на предвиденото в договора за туристическия пакет, туроператорът е длъжен да отстрани несъответствието, освен ако:

1. това е невъзможно, или

2. е свързано с непропорционално високи разходи предвид степента на несъответствието и стойността на засегнатите туристически услуги.

(4) Когато туроператорът не отстрани несъответствието извън случаите по ал. 3, т. 1 и 2, се прилага чл. 91.

(5) Извън изключенията по ал. 3, ако туроператорът не отстрани несъответствието в рамките на разумен срок, определен от пътуващия, последният може сам да направи това и да поиска от туроператора възстановяване на необходимите разходи.

(6) Когато туроператорът откаже да отстрани несъответствието или в случаите, когато е необходимо отстраняването на несъответствието да стане незабавно, пътуващият не е длъжен да определя срок на туроператора за неговото отстраняване.

(7) Когато значителна част от туристическите услуги не може да бъде изпълнена съгласно предвиденото в договора за туристически пакет, туроператорът предлага на пътуващия, без това да е свързано с допълнителни разходи за самия пътуващ, други подходящи туристически услуги по възможност със същото или по-високо качество в сравнение с тези, посочени в договора, за да продължи изпълнението на договора за туристически пакет, включително и когато връщането на пътуващия до началния пункт на пътуването не е предоставено както е договорено.

(8) Когато предложените от туроператора други туристически услуги по ал. 7 за продължаване изпълнението на договора водят до промяна в туристическия пакет в такъв с по-ниско качество от предвиденото в договора, туроператорът предлага на пътуващия подходящо намаление на цената.

(9) Пътуващият има право да откаже предложените от туроператора други туристически услуги за продължаване на изпълнението на договора само ако те не са сравними с предвиденото в договора за туристически пакет или ако не е подходящо предложеното намаление на цената.

(10) Когато несъответствието между договорените и действително предоставените услуги нарушава значително изпълнението на договора и туроператорът не отстрани несъответствието в разумен срок, определен от пътуващият, последният може да прекрати договора за туристически пакет без да дължи разходи за прекратяване на договора и да поиска намаление на цената и/или обезщетение за претърпените имуществени и неимуществени вреди.

(11) Когато не е възможно да бъдат предложени други туристически услуги за продължаване на договора или когато пътуващият отхвърли предложените от туроператора услуги по ал. 9, пътуващият има право на намаляване на цената и/или обезщетение за претърпените вреди в съответствие с чл. 91 без да се прекратява договора за туристически пакет.

(12) В случаите по ал. 10 и ал. 11, когато договорът за туристически пакет включва и превоз на пътници, туроператорът осигурява връщането на

пътуващия до началния пункт на пътуването с равностоеен вид транспорт без необосновано забавяне и без допълнителни разходи за пътуващия.

(13) Когато поради непреодолими и извънредни обстоятелства не е възможно да се осигури завръщане на пътуващия както е предвидено в договора за туристически пакет, туроператорът поема разходите за настаняването на пътуващия, по възможност в равностойна категория място за настаняване, за срок не повече от три нощувки. Когато в друг нормативен акт в областта на правата на пътниците са предвидени по-големи срокове по отношение на съответните транспортни средства за връщането на пътуващия, се прилагат тези срокове.

(14) Ограничаването на разходите по ал. 13 не се прилага по отношение на лица с ограничена подвижност съгласно определението в чл. 2, буква „а“ на Регламент (ЕО) № 1107/2006 относно правата на хората с увреждания и на хората с ограничена мобилност при пътувания по въздух, както и по отношение на придружаващите ги лица, бременните жени, непълнолетните лица без придружител, както и на лицата, нуждаещи се от специална медицинска помощ, при условие че туроператорът е бил уведомен за техните специфични нужди най-малко 48 часа преди започване изпълнението на договора за туристически пакет.

(15) Туроператорът не може да се позовава на непреодолими и извънредни обстоятелства, за да ограничи своята отговорност по ал. 13, ако доставчикът на услуги за превоз не може да се позове на такива обстоятелства в съответствие с приложимото законодателство на Европейския съюз.

Чл. 91 (1) Пътуващият има право на подходящо намаление на цената за времето, през което е имало несъответствие на предоставените услуги с договора за туристическия пакет, освен ако туроператорът не докаже, че липсата на съответствие се дължи на пътуващия.

(2) Пътуващият има право да получи обезщетение от туроператора за всички имуществени и неимуществени вреди, претърпени в резултат на липсата на съответствие с договора за туристически пакет. Обезщетението се извършва без необосновано забавяне от страна на туроператора.

(3) Пътуващият няма право на обезщетение за претърпени вреди, ако туроператора докаже, че липсата на съответствие се дължи:

1. на пътуващия;

2. на трето лице, несвързано с предоставянето на включените в договора за туристически пакет туристически услуги, и не може да се предвиди или предотврати;

или на

3. непреодолими и извънредни обстоятелства.

(4) Когато отговорността на доставчиците на туристически услуги, включени в договора за туристически пакет, се определя от международни договори, ратифицирани, обнародвани в „Държавен вестник“ и влезли в сила за Република България, или когато тези международни договори ограничават размера на дължимото обезщетение от страна на доставчика, същите ограничения се прилагат и за туроператора.

(5) Когато отговорността на доставчиците на туристически услуги, включени в договора за туристически пакет, не се определя от международни договори, ратифицирани, обнародвани в „Държавен вестник“ и влезли в сила за Република България, или когато тези международни договори не ограничават размера на дължимото обезщетение от страна на доставчика, договорът за туристически пакет може да предвиди горна граница на отговорността на туроператора за вреди, причинени на пътуващия в следствие на неизпълнение или неточно изпълнение на договора. Отговорността на туроператора, уговорена между страните, не може да бъде по-малка от трикратния размер на цената на туристическия пакет.

(6) Разпоредбата на ал. 5 не се прилага в случаите на нанесена телесна повреда на пътуващия и в случаите на вреди, причинени умишлено или поради небрежност.

(7) Правата за обезщетение или за намаление на цената, предоставени на пътуващите по този закон не накърняват техните права, предоставени им по силата на Регламент (ЕО) 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) 295/91, по силата на Регламент 1371 (ЕО) на Европейския парламент и на Съвета относно правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт, на Регламент 392/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно отговорността на превозвачите на пътници по море в случай на произшествия, на Регламент (ЕС) 1177/2010 на Европейския

парламент и на Съвета относно правата на пътниците, пътуващи по море или по вътрешни водни пътища, и за изменение на Регламент (ЕО) 2006/2004, на Регламент (ЕС) 181/2011 на Европейския парламент и на Съвета относно правата на пътниците в автобусния транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) 2006/2004, както и от съответните международни договори, ратифицирани, обнародвани в Държавен вестник и влезли в сила за Република България. Пътуващите могат да предявят рекламация за обезщетяване или за намаление на цената, в съответствие с разпоредбите на този закон или на посочените регламенти на ЕС или, на съответните международни договори.

(8) Обезщетението или намалението на цената, предоставени въз основа на този закон, и обезщетението или намалението на цената, предоставени в съответствие с посочените регламенти на ЕС и съответните международни договори, ратифицирани, обнародвани в „Държавен вестник“ и влезли в сила за Република България, се приспадат взаимно, за да не се допусне свръхобезщетяване на пътуващите.

(9) Давностният срок за предявяване на правните претенции по настоящия член е 2 години.

Чл. 92 (1) Пътуващият може да отправя съобщения, искания или жалби във връзка с изпълнението на туристическия пакет до туристическия агент, от когото е закупил туристическия пакет. Туристическият агент изпраща без необосновано забавяне съобщенията, исканията или жалбите на пътуващия на туроператора.

(2) Датата на получаване на посочените в ал. 1 съобщения, искания или жалби от туристическия агент се счита за дата на получаване от страна на туроператора.

Чл. 93 (1) Туроператорът е длъжен да окаже без необосновано забавяне подходящо съдействие на изпаднал в затруднение пътуващ, включително и в случаите по чл. 90, ал. 13, и по-специално като:

1. осигури полезна информация на пътуващия относно здравните услуги, местните власти и предоставянето на консулска помощ;
2. окаже съдействие на пътуващия да осъществи междуселищни и/или международни комуникации и да намери алтернативни туристически услуги.

(2) Когато затруднението на пътуващия е причинено умишлено или поради небрежност от самия него, туроператорът може да изисква заплащането на разумна такса от пътуващия за оказаното съдействие.

(3) Таксата по ал. 2 не може да надвишава действителните разходи, направени от туроператора за оказване на съдействие на пътуващия.

Чл. 94. Когато туроператорът или туристическият агент изплати обезщетение, предостави намаление на цената или изпълни други свои задължения, произтичащи от настоящия закон, туроператорът, съответно туристическият агент, има право на регресен иск спрямо всяко трето лице, допринесло за събитието, станало причина за предоставяне на обезщетението, намаляването на цената или изпълнението на друго задължение.

Чл. 95. Разпоредбите на чл. 86 и чл. 89 – чл. 93 се прилагат и по отношение на туристическите услуги, включени в предоставянето на свързани туристически услуги, когато търговецът, посредничещ за предоставянето на свързани туристически услуги, не е изпълнил задълженията си по чл. 82, ал. 4 – 6 и чл. 105.

Чл. 96. (1) Туроператорът и туристическият агент носят отговорност за всички грешки, допуснати в резултат на технически дефекти в системата за резервации, за които те са отговорни, и - когато са приели да уредят резервацията на туристически пакет или на туристически услуги, които са част от свързани туристически услуги - за грешките, допуснати в процеса на резервиране.

(2) Туроператорът и туристическият агент не носят отговорност за грешки при резервацията, които се дължат на пътуващия или са причинени от непредотвратими и извънредни обстоятелства.“.

§ 21. В раздел III на глава седма се правят следните изменения и допълнения:

1. Наименованието на раздел III се изменя по следния начин:

„Раздел III. Отговорност на туроператорите и търговците, които посредничат за предоставяне на свързани туристически услуги при неплатежоспособност и несъстоятелност“.

2. Чл. 97 се изменя по следния начин:

„Чл. 97. (1) Туроператорът, установен на територията на Република България, ежегодно сключва договор за задължителна застраховка „Отговорност на туроператора” със застраховател по смисъла на Кодекса за застраховането.

(2) Търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, установен на територията на Република България, ежегодно сключва договор за задължителна застраховка „Отговорност на търговеца, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги“ със застраховател по смисъла на Кодекса за застраховането.

(3) При първоначална регистрация в регистъра на туроператорите и туристическите агенти договорите за застраховки по ал. 1 и 2 се сключват и представят на министъра на туризма не по-късно от 7 дни от уведомяването за издаденото удостоверение за регистрация.

(4) Договорите по ал. 1 и 2 не може да съдържат клаузи, които изключват или ограничават правата на пътуващия, включително и в резултат на неизпълнение на задължения от страна на туроператора или търговеца, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, определени в настоящия раздел.

(5) Обезпечението по застрахователните договори по ал. 1 и 2 се предоставя безплатно за пътуващия, за да се гарантира репатрирането и при необходимост финансирането на настаняването преди репатрирането.“.

3. Създават се чл. 97а – 97г:

„Чл. 97а. Туроператорите и туристическите агенти, които не са установени в държава членка на ЕС и които продават или предлагат за продажба туристически пакети или свързани туристически услуги в Република България или които по някакъв начин насочват подобни дейности към Република България, са задължени да отговарят на условията по този закон.

Чл. 97б. Застраховките по чл. 97, ал. 1 и 2 са в полза на пътуващите, независимо от местопребиваването им, мястото на заминаване или на продажба на туристическия пакет или свързаните туристически услуги, както и независимо от държавата членка, в която се намира образуването, което отговаря за защитата при неплатежоспособност или несъстоятелност на туроператора или търговеца, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги.

Чл. 97в. За туристически услуги, част от туристически пакет, или свързани туристически услуги, които не са били предоставени в резултат на

неплатежоспособност или несъстоятелност, възстановяването на платените суми се извършва без необосновано забавяне по искане на пътуващия.

Чл. 97г. Застраховките по чл. 97, ал. 1 и 2 покриват всички разумно предвидими разходи, в т.ч. размера на плащанията, извършени от пътуващия или от негово име по отношение на туристическите пакети и свързаните туристически услуги, като се отчита продължителността на периода между първоначалната вноска и последната вноска и изпълнението на туристическия пакет или свързаните туристически услуги, както и очакваните разходи за репатриране на пътниците при неплатежоспособност или несъстоятелност.“.

4. Чл. 98 се изменя по следния начин:

„Чл. 98. (1) Договорите за застраховка по чл. 97, ал. 1 и 2 се сключват за срок от една година и се подновяват или се сключва нов договор не по-късно от 30 дни преди датата на изтичането му.

(2) Туроператорът и/или търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, представят на министъра на туризма копие от договора по чл. 97, ал. 1 или 2 в 14-дневен срок от сключването или подновяването му.

(3) При предсрочно прекратяване на застрахователните договори по чл. 97 ал. 1 и 2 застрахователите, с които са сключени договорите, са длъжни незабавно да уведомят министъра на туризма.

(4) В случай на прекратяване на договорите по чл. 97, ал. 1 и 2 преди изтичане на срока им, регистрираното лице е длъжно незабавно да сключи нов договор за застраховка и да го представи на министъра на туризма не по-късно от 3 дни от сключването му.“.

5. Създава се чл. 98а със следния текст:

„Чл. 98а. (1) Туроператорът или търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, задължително предоставя на пътуващия копие на застрахователния сертификат, удостоверяващ наличието на договор за застраховките по чл. 97, ал. 1 и 2.

(2) Копие на сертификата по ал. 1 се предоставя на пътуващия преди сключването на договора за туристически пакет или свързани туристически услуги или преди заплащането на цената или авансовото плащане от пътуващия, но не по-късно от 7 дни преди началото на пътуването.“.

6. Чл. 99 – 101 се изменят по следния начин:

„Чл. 99. (1) Туроператорът и/или търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, са длъжни веднага след настъпване на застрахователното събитие да уведомят застрахователя и да му предоставят информация за своите контрагенти, доставчици и за потребителите на услугите им, както и да му окажат необходимото съдействие. Уведомяването и предоставянето на информацията се извършва писмено с копие до министъра на туризма.

(2) Застрахователят информира писмено министъра на туризма за настъпване на застрахователното събитие не по-късно от един ден от узнаването му.

(3) Веднага след настъпването на застрахователно събитие застрахователят е длъжен да предприеме необходимите мерки за осигуряване на продължаване на изпълнението на туристическите пакети или свързаните туристически услуги или репатрирането на пътуващите съгласно условията на сключения застрахователен договор.

Чл. 100. (1) Определянето на застрахователното обезщетение от застрахователя не лишава пътуващия от правото му да претендира обезщетението по съдебен ред.

(2) Ако претенцията е предявена по съдебен ред, туроператорът или търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, е длъжен да иска привличането на застрахователя в процеса.

(3) Пътуващият може да предяви претенциите си директно срещу застрахователя.

Чл. 101. (1) Застрахователните обезщетения по застраховките по този раздел се плащат от застрахователя, който е издал застрахователната полица, или от упълномощен негов представител.

(2) В случаите когато имуществената отговорност на туроператора или търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, се определя от съда, след влизането в сила на съдебното решение правоимащите задължително представят на застрахователите заверени преписи от влезлите в сила съдебни актове заедно с мотивите, както и заверени преписи от изпълнителните листове.“.

7. Създава се чл. 101а:

„Чл. 101а. Отговорността на застрахователя за плащане на обезщетение за вреди на един пътуващ се ограничава до размерите на уговорената отговорност между туроператора и пътуващия при условията на чл. 91, ал. 5 и 6.“

8. Чл. 102-109 се изменят по следния начин:

„Чл. 102. Всяка защита при неплатежоспособност и несъстоятелност, предоставена от туроператор или търговец, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, установен на територията на друга държава членка на ЕС, във връзка с предлагането на туристически пакети и свързани туристически услуги, се признава за валидна на територията на Република България.

Чл. 103. (1) Застраховката по чл. 97, ал. 1 предоставя обезпечение за възстановяване на всички плащания по договор за туристически пакет, направени от пътуващите или от тяхно име, в случаите когато съответните услуги не са били изпълнени напълно или частично в резултат на неразплащане с контрагенти, неплатежоспособност или несъстоятелност на туроператора.

(2) Когато в договора за туристически пакет е включен превоз на пътници, застраховката по чл. 97, ал. 1 следва да покрива репатрирането на пътуващите.

(3) Застрахователят, пряко или чрез друг туроператор или туристически агент, може да предложи на пътуващия продължаване на туристическия пакет, за което пътуващият не дължи допълнителни плащания извън тези посочени в договора за туристическо пътуване.

(4) Във връзка с осигуряване изпълнението на ал. 2 и 3 в застрахователните договори следва да бъдат определени условията и начините за оказване на помощ при покриване на тези рискове.

(5) Застраховката по чл. 97, ал. 1 покрива отговорността на туроператора за причинени вреди на пътуващите съгласно разпоредбите на настоящия раздел, по договори за туристически пакети, сключени и заплатени в периода на нейното действие, включително и при прекратяването на договора за застраховка.

(6) При настъпване на застрахователно събитие в случаите когато туристически агент е продал туристически пакет, организиран от туроператор, и е възстановил на потребителите сумите по ал. 1, туристическият агент встъпва в правата на потребителите на застрахователни услуги към застрахователя по договора за застраховка.

(7) Пътуващ, който иска да бъде обезщетен в случаите по чл. 103, ал. 1 и самостоятелно е покрил разходите си, е длъжен да представи на застрахователя доказателства за извършените от него разходи за транспорт, включително за подслон и храна за времето на принудителния му престой.

(8) Застрахователят има право да откаже да заплати разликата между действително направените разходи и двукратния размер на разходите, които потребителят би извършил, ако спазва условията, предвидени в договора за туристически пакет.

Чл. 104. (1) Застрахователната сума по договорите по чл. 97, ал. 1 се определя на базата на декларирания от туроператора пред застрахователя оборот за предходната година и минималните нива съгласно приложение № 9.

(2) Декларираният оборот по ал. 1 включва само приходите от продажба на туристически пакети на пътуващи и не включва оборотите от продажба на туристически пакети към други туроператори.

(3) Туроператорът включва в декларирания оборот и стойността на организирания от него чартърни полети, независимо от това дали те се продават от други туроператори или туристически агенти.

(4) Декларирането на оборота се извършва чрез декларация по образец, утвърден от министъра на туризма.

(5) Към декларацията по ал. 4 застрахователят може да изиска прилагането на финансови данни за дейността на туроператора.

(6) Застрахователната сума по задължителната застраховка на туроператор, който предоставя туристически пакет с включен чартърен полет, не може да е по-малка от 500 000 лв.

Чл. 105. (1) Застраховката по чл. 97, ал. 2 покрива възстановяването на всички плащания, получени от пътуващите, доколкото туристическата услуга, която е част от свързана туристическа услуга, не се извършва в резултат на неразплащане с контрагенти, неплатежоспособност или несъстоятелност на търговеца, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги.

(2) В случаите когато търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, е страна, отговорна за превоза на пътниците, застраховката следва да покрива и тяхното репатриране.

(3) Застраховката по чл. 97, ал. 2 покрива отговорността на туристическия агент съгласно разпоредбите на настоящия раздел за плащания по свързани

туристически услуги, получени в периода на нейното действие, включително и при прекратяването на договора за застраховка.

Чл. 106. (1) Минималната застрахователна сума по застрахователния договор по чл. 97, ал. 2 се определя като 10 % от оборота за предходната година от туристическите услуги, посочени в ал. 3.

(2) В случаите когато търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, е страна, отговорна за превоз на пътници, размерът на застрахователната отговорност се определя като 20% от годишния оборот на услуги по превоз на пътници, част от свързани туристически услуги, за които търговецът, посредничещ за свързани туристически услуги, отговаря.

(3) За целите на ал. 1 се взема предвид оборотът от свързани туристически услуги, за които търговецът, посредничещ за свързани туристически услуги, е получил плащане от пътуващия или от негово име и при които заплащането от търговеца, посредничещ за свързани туристически услуги, към доставчика на съответната туристическа услуга се извършва в срок по-дълъг от един работен ден от получаване на плащането.

(4) Размерът на застрахователната сума по ал. 1 не може да бъде по-малък от 5000 лв., а по ал. 2 от 10 000 лв.

(5) За търговец, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, акредитиран към Международната асоциация за въздушен транспорт (ИАТА/International Air Transport Association, IATA), оборотът по ал. 1 не включва получените плащания за самолетни билети, разплащани през системата на ИАТА - IATA Billing & Settlement Plan, за които търговецът е представил обезпечение съгласно правилата на ИАТА.

(6) При сключване на застрахователния договор обстоятелствата по ал. 2, 3 и 5 се доказват с писмена декларация от търговеца, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, по образец, утвърден от министъра на туризма.

(7) При прекратяване на акредитацията към ИАТА на търговеца, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, същият е длъжен в седемдневен срок от датата на прекратяване да сключи нов застрахователен договор със застрахователна сума, която включва сумата по ал. 5.

Чл. 107. (1) При настъпване на застрахователно събитие по застраховката по чл. 97, ал. 2 пътуващият има право да избере между:

1. възстановяване на заплатената сума за свързани туристически услуги;
2. предоставяне на свързаните туристически услуги, в случай че това е възможно, като застрахователят заплаща дължимите суми на доставчика на туристическата услуга.

(2) При настъпване на застрахователно събитие, ако туристическите услуги, включени в застрахователната сума по чл. 106, ал. 1, вече са предоставени на пътуващия, доставчикът на туристическите услуги встъпва в правата на пътуващия към застрахователя по договора за застраховка.

(3) Пътуващ, който иска да бъде обезщетен в случаите по чл. 97, ал. 2, е длъжен да представи на застрахователя доказателства за извършените от него плащания към търговецът, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги.

Чл. 108. (1) За централно звено за контакт за улесняване на административното сътрудничество и надзора на туроператорите и туристическите агенти, които работят в различни държави членки на ЕС, се определя Министерството на туризма.

(2) Централното звено за контакт към Министерството на туризма предоставя на централните звена за контакт на другите държави-членки на ЕС цялата необходима информация относно изискванията на този закон във връзка със защитата срещу рисковете от неплатежоспособност и несъстоятелност и за административната структура, която отговаря за защита срещу рисковете от неплатежоспособност и несъстоятелност на отделни туроператори и търговци, посредничещи за предоставяне на свързани туристически услуги, установени на територията на Република България.

(3) Централното звено за контакт към Министерството на туризма предоставя публичен достъп до Регистъра на туроператорите и туристическите агенти, включително онлайн, който съдържа информация относно изпълнението на задълженията по чл. 97, ал. 1 и ал. 2.

(4) Централното звено за контакт към Министерството на туризма предоставя на централните звена за контакт на другите държави-членки на ЕС достъп до Регистъра на туроператорите и туристическите агенти, включително онлайн, който съдържа информация относно изпълнението на задълженията по чл. 97, ал. 1 и ал. 2.

(5) При постъпило запитване от централно звено за контакт на друга държава-членка на ЕС във връзка със защитата срещу рискове от неплатежоспособност и несъстоятелност на туроператор и/или търговец, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, отговорът на запитването следва да бъде изпратен възможно най-бързо в зависимост от спешността и сложността на въпроса, но не по-късно от 15 работни дни от получаване на искането.

Чл. 109. (1) Декларирането от страна на туроператора на туристическия пакет или от страна на търговеца, посредничещ за предоставянето на свързана туристическа услуга, че действа изключително като доставчик на туристическа услуга, като посредник или в каквото и да било друго качество, не го освобождава от предвидените задълженията по раздели II и III.

(2) Декларирането от страна на туроператора на туристическия пакет или от страна на търговеца, посредничещ за предоставяне на свързана туристическа услуга, че даден туристически пакет или дадена свързана туристическа услуга не представлява туристически пакет или съответно свързана туристическа услуга, не освобождава туроператора или търговеца, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, от задълженията, предвидени по раздели II и III.

(3) Всяка клауза в договор или изявление на пътуващ, които пряко или косвено водят до отказ от права или ограничаване на права на пътуващите, предоставени им по силата на раздел II и III, или имащи за цел заобикаляне прилагането на разпоредбите на същите раздели, не са обвързващи за пътуващия.“.

9. Създава се чл. 109а:

„109а. В случаите, в които туроператорът е установен извън Европейското икономическо пространство, туристическият агент, установен в някоя от държавите членки, е обвързан от задълженията, предвидени за туроператора в чл. 90 - 93 и раздел III, освен ако не представи доказателства, че туроператорът е изпълнил изискванията по посочените глави.“.

§ 22. В чл. 113, се правят следните допълнения:

1. В ал. 1 след думите „Европейския съюз“ се добавя „и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария“;

2. В ал. 2 в края на текста се поставя запетая и се добавя „в жилищна сграда“.

§ 23. Създава се чл. 115а със следния текст:

„Чл. 115а. Информацията по чл. 114, т. 3 и чл. 115, т. 1- 3 се предоставя на български, английски и поне на още един чужд език.“.

§ 24. Чл. 121, ал. 2 се изменя по следния начин:

„(2) Характеристиките на местата за настаняване и на заведенията за хранене и развлечения се определят с наредбата по ал. 5.“.

§ 25. В чл. 123 се правят следните изменения:

1. Създава се нова ал. 1 със следния текст:

„(1) Типовете места за настаняване, определени по класове, са:

1. клас "А" - хотели, мотели, апартаментни туристически комплекси, вилни селища, туристически селища и вили;

2. клас "Б" – семейни хотели, хостели, пансиони, почивни станции, къщи за гости, стаи за гости, апартаменти за гости, бунгала и къмпинги.

2. Досегашните ал. 1 и ал. 2 стават съответно ал. 2 и ал. 3.

3. Създава се ал. 4 със следния текст:

„(4) Видовете хотели се определят, както следва:

1. според периода на експлоатация:

а) целогодишен хотел;

б) сезонен хотел;

2. според териториалното си разположение:

а) морски хотел;

б) планински хотел;

в) градски хотел;

3. според предназначението и функциите им:

а) апартаментен (студиен) хотел;

б) хотел резиденс;

в) бизнес хотел;

г) балнеохотел – хотел със сертифициран балнео (медикъл СПА) център по реда на наредбата по чл.138, ал. 3;

д) СПА хотел – хотел със сертифициран СПА център по реда на наредбата по чл. 138, ал. 3;

е) уелнес хотел – хотел със сертифициран уелнес център по реда на наредбата по чл. 138, ал. 3;

ж) таласотерапевтичен хотел – хотел със сертифициран таласотерапевтичен център по реда на наредбата по чл. 138, ал. 3.“.

§ 26. В чл. 124 се правят следните изменения и допълнения:

1. Текстът на чл. 124 се обособява в ал. 1.

2. Създават се алинеи 2 - 7:

„(2) Типовете заведения за хранене и развлечения (самостоятелни и прилежащи към места за настаняване) са:

1. ресторанти;
2. заведения за бързо обслужване;
3. питейни заведения;
4. кафе-сладкарници;
5. барове.

(3) Видовете ресторанти са:

1. класически ресторант;
2. специализиран ресторант:
 - а) за риба, птици, дивеч или друго;
 - б) за барбекю, грил или скара;
 - в) ресторант с национална кухня:
 - аа) ресторант с българска кухня;
 - бб) ресторант с чуждестранна кухня;
 - г) ресторант-пицария;
 - д) атракционнo-тематичен ресторант.

(4) Видовете заведения за бързо обслужване са:

1. снeкбар;
2. бистро;
3. фастфуд/бърза закуска;
4. закусвалня.

(5) Видовете питейни заведения са:

1. кафе-аперитив;
2. винарна;
3. пивница/кръчма;

4. бирария.

(6) Видовете кафе-сладкарници са:

1. кафе-сладкарница;
2. сладкарница;
3. сладоледен салон;
4. кафене;
5. кафе-клуб;
6. кафетерия;
7. чайна.

(7) Видовете барове са:

1. коктейлбар;
2. кафе-бар;
3. бар-конгресен център;
4. бар-спортен център (басейн, тенис, фитнес, боулинг и др.);
5. бар-фоайе (лоби бар);
6. дискотека;
7. бар-клуб;
8. пиано-бар;
9. бар-казино или заведение с барово обслужване в казино зала;
10. бар-вариете;
11. нощен бар.“.

§ 27. В чл. 129 се правят следните изменения и допълнения:

1. Алинеи 1 - 3 се изменят по следния начин:

„(1) Лицето, което ще извършва хотелиерство или ресторантьорство в места за настаняване и в заведения за хранене и развлечения, или упълномощено от него лице подава до съответния категоризиращ орган заявление-декларация за категоризиране. Заявление-декларацията трябва да отговаря на следните изисквания:

1. в заявление-декларацията се декларират най-малко следните обстоятелства:

а) пълното име на организацията, както и на местата за настаняване и заведенията за хранене и развлечения, (с изписване с български и латински букви) и адреса; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с

такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;

б) ЕИК и/или основанието, на което лицето има право по силата на друг закон да извършва стопанска дейност, включително по законодателството на друга държава - членка на Европейския съюз и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария;

в) лицето не е в ликвидация - за лицата, които не са търговци;

г) професионалната и езиковата квалификация на персонала в обекта;

д) обстоятелства, свързани с образованието или професионалната квалификация, стаж в туризма и езиковата квалификация на управителя на туристическия обект съгласно изискванията на наредбата по чл. 121, ал. 5;

е) обстоятелства, свързани с документите за собственост на обекта, в случаите когато има налична информация в Агенцията по вписванията; в противен случай обстоятелствата се удостоверяват при проверка на място;

2. към заявление-декларацията се прилагат:

а) копие от договора за наем или от друг договор, от който е видно, че са налице условия лицето да извършва съответната туристическа дейност в обекта;

б) документ, удостоверяващ въвеждането на обекта в експлоатация, или друг документ, удостоверяващ законността на обекта, при спазване изискванията на Закона за устройство на територията, съответно разрешение за ползване на повърхностен воден обект и свидетелство за годност - за заведенията за хранене и развлечения, разположени върху понтони или върху закотвени в близост до брега плавателни съдове;

в) изрично пълномощно в оригинал, когато заявлението се подава от пълномощник;

г) документ за платена такса за категоризиране съгласно тарифата по чл. 69, ал.

3.

(2) Лицето, което ще извършва настаняване в стаи за гости, апартаменти за гости или къщи за гости, или упълномощено от него лице подава до кмета на общината заявление-декларация по образец. Заявление-декларацията трябва да отговаря на следните изисквания:

1. в заявление-декларацията се декларират най-малко следните обстоятелства:

а) пълното име на организацията, както и на местата за настаняване в стаи за гости, апартаменти за гости или къщи за гости, (с изписване с български и латински букви) и адреса; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;

в) обстоятелства, свързани с документите за собственост на обекта, в случаите когато има налична информация в Агенцията по вписванията; в противен случай обстоятелствата се удостоверяват при проверка на място;

2. към заявление-декларацията се прилагат:

1. формуляр по образец за определяне на категорията;
2. копие от договора за наем или от друг договор, от който е видно, че са налице условия лицето да извършва съответната туристическа дейност в обекта - в случай че това лице е различно от собственика на обекта;
3. изрично пълномощно в оригинал, когато заявлението се подава от пълномощник;
4. документ за платена такса за категоризиране съгласно тарифата по чл. 69, ал. 3.

(3) Лицето, което ще извършва хотелиерство или ресторантьорство в туристически хижи, туристически учебни центрове, туристически спални и прилежащи към тях заведения за хранене, или упълномощено от него лице подава до министъра на туризма заявление-декларация за категоризиране по образец. Заявление-декларацията трябва да отговаря на следните изисквания:

1. в заявление-декларацията се декларират най-малко следните обстоятелства:
 - а) пълното име на организацията и на туристическите хижи, и/или туристическите учебни центрове, и/или туристическите спални и прилежащи към тях заведения за хранене (с изписване с български и латински букви) и адреса; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;
 - б) ЕИК и/или основанието, на което лицето има право по силата на друг закон да извършва стопанска дейност, включително по законодателството на друга държава - членка на Европейския съюз и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария;

- в) лицето не е в ликвидация - за лицата, които не са търговци;
- г) обстоятелства, свързани с документите за собственост на обекта, в случаите когато има налична информация в Агенцията по вписванията; в противен случай обстоятелствата се удостоверяват при проверка на място;
- д) обстоятелства, свързани с данните от публичния регистър на спортните обекти и обектите за социален туризъм по чл. 48а от Закона за физическото възпитание и спорта;

2. към заявление-декларацията се прилагат:

- а) формуляр по образец за определяне на категорията;
- б) копие на договор за наем или на друг договор, от който е видно, че са налице условия лицето да извършва съответната туристическа дейност в обекта;
- в) изрично пълномощно в оригинал, когато заявление-декларацията се подава от пълномощник;
- г) документ за платена такса за категоризиране съгласно тарифата по чл. 69, ал. 3.“;

4. Алинея 4 се заличава.

5. Алинея 5 се изменя по следния начин:

„(5) Заявления-декларациите по ал. 1, 2 и 3 и приложенията към тях се подават на български език.“.

6. Създава се алинея 6:

(6) Документите по ал. 5 може да се представят и на всеки от официалните езици на Европейския съюз, придружени с официален превод на български език. В случай на противоречие между текста на документа и превода на български език предимство има преводът на български език.”.

§ 28. В чл. 130 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1 думата „заявленията” се заменя с „заявления-декларациите”.

2. В ал. 3 изречението „Заповедта се изпраща на заявителя.“ се заличава

3. Алинея 6, 7 и ал. 8 се изменят по следния начин:

„(6) За резултата от проверката по ал. 5 се съставя протокол, който съдържа информацията от констативните протоколи по чл. 174 и предложение до съответната ЕККТО за и/или:

- 1. определяне вид и категория на туристическия обект, които са заявени;

2. определяне вид и категория на туристическия обект, които са установени от експертна работна група при проверката на място в обекта;

3. отказ за определяне на вид и категория на туристическия обект.

(7) Категоризиращият орган или оправомощено от него длъжностно лице въз основа на предложението на съответната ЕККТО, със заповед определя:

1. вида и категорията на обекта и издава удостоверение за определена категория, в случаите по ал. 6, т. 1 и т. 2

2. мотивирано отказва определянето на вида и категорията на туристическия обект, в случаите по ал. 6, т. 3.

(8) Определянето на вида и категорията се извършва в сроковете по ал. 4, с изключение на случаите по чл. 174.

4. Създават се нови ал. 9 и ал. 10 със следния текст:

„(9) В случаите по чл. 174, ал. 2, срокът за определяне на вида и категорията на туристическия обект и издаването на удостоверение за определена категория се смята съответно продължен, но с не повече от сроковете по чл. 174, ал. 3.

10) В случаите по ал. 9 административният орган уведомява заявителя за удължаването на срока и прилага констативния протокол по чл. 174, ал. 2.

5. Досегашната ал. 9 става ал. 11 със следния текст:

„(11) Заповедите по ал. 3 и ал. 7 се изпращат на заявителя и подлежат на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс. Обжалването не спира изпълнението.“.

§ 29. Чл. 131, ал. 3 след думата „орган“ се добавят думите „или оправомощено от него длъжностно лице“.

§ 30. В чл. 133 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 3, думите „декларира желанието си да потвърди“ се изменят с думите „следва да подаде заявление-декларация за потвърждаване на“ и след точката се добавя следното изречение “Категорията на обектите се прекратява с изтичането на срока.“.

2. Алинея 4 се изменя по следния начин:

„(4) В случай, че съответното лице не предприеме действията по ал. 3 в указания му срок, категоризиращият орган писмено уведомява вписаното лице по чл. 166, ал. 1, т. 2 на посочените адрес и електронна поща, че в 3-дневен срок

от датата на получаване на уведомлението следва да отстрани пропуската. В случай че в посочения срок не постъпят документите по ал. 3 категоризиращият орган предприема действия за заличаване на туристическия обект от Националния туристически регистър. В този случай за същия обект нова категория може да бъде определена по реда на чл. 129 и 130.“

§ 31. В чл. 134 се правят следните изменения:

1. В ал. 1 думата „заявление” се заменя със „заявление-декларация”.
2. В ал. 5 думата „заявлението” се заменя със „заявление-декларацията”.

§ 32. В чл. 135, ал. 2 в края на текста се поставя запетя и се добавя текстът: „както и по предложение на специализираното звено по чл. 176а.”.

§ 33. В чл. 137, ал. 1 се правят следните изменения и допълнения:

1. В т. 4 преди думата „издаването“ се добавя „уведомяването за“.
2. Точка 5 се изменя по следния начин:
„5. при подаване на заявление-декларация за промяна на категорията на обекта – с получаване на новото удостоверение;“.

§ 34. В чл. 140 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1, т. 1 след думата „съюз” се добавят думите „и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария”.
2. Алинея 2 се изменя по следния начин:
„(2) Лицето по ал. 1 или негов пълномощник подава заявление-декларация по образец до министъра на туризма. Заявление-декларацията трябва да отговаря на следните изисквания:
 1. в заявление-декларацията се декларират най-малко следните обстоятелства:
 - а) пълното име на организацията и на балнеолечебния (медикъл СПА), СПА, уелнес и таласотерапевтичен център (с изписване с български и латински букви) и адреса; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;

- б) ЕИК и/или основанието, на което лицето има право по силата на друг закон да извършва стопанска дейност, включително по законодателството на друга държава - членка на Европейския съюз и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария;
- в) лицето не е в ликвидация – за лицата, които не са търговци;
- г) обстоятелства, свързани с документите за собственост на обекта, в случаите когато има налична информация в Агенцията по вписванията; в противен случай обстоятелствата се удостоверяват при проверка на място;
- д) образованието, професионалната и езиковата квалификация и стажа на лицето – управител на обекта, съгласно изискванията на наредбата по чл. 138, ал. 3;
- е) лицето е осигурило подходящи помещения, обзавеждане и оборудване и условия за предоставяне на съответните услуги за заявления за сертифициране обект съгласно изискванията на наредбата по чл. 138, ал. 3;

2. към заявление-декларацията се прилагат:

- а) копие от договора за наем или от друг договор, от който е видно, че на лицето са му предоставени права за ползване върху помещенията;
- б) документ, удостоверяващ въвеждането на обекта в експлоатация;
- в) изрично пълномощно в оригинал, когато заявление-декларацията се подава от пълномощник;
- г) документ за платена такса за разглеждане на документите за сертифициране съгласно тарифата по чл. 69, ал. 3.“.

§ 35. Член 141 се изменя по следния начин:

„Чл. 141. (1) Заявление-декларацията ведно с приложените документи се разглеждат на първото възможно заседание на ЕККСТО при условие, че документите са постъпили в 5-дневен срок преди заседанието ѝ.

(2) В случай че ЕККСТО констатира, че представените документи съответстват на изискванията на чл. 140, в 7-дневен срок от датата на заседанието се произнася с мотивирано предложение до министъра на туризма или оправомощено от него длъжностно лице да открие процедурата по сертифициране на обекта и да издаде временно удостоверение за открита процедура по сертифициране.

- (3) В случай на констатирани нередовности на представените документи по чл. 140, ЕККСТО в срок от 7 работни дни от датата на заседанието писмено уведомява заявителя и определя 7-дневен срок от получаване на уведомлението за отстраняването им.
- (4) Срокът за произнасяне по ал. 2 започва да тече от датата на отстраняване на нередовности и/или представяне на допълнителни данни и документи.
- (5) Ако в указания срок по ал. 3 нередовностите не бъдат отстранени, министърът на туризма или оправомощен от длъжностно лице със заповед отказва сертифициране на обекта.
- (6) Временното удостоверение по ал. 2 за открита процедура по сертифициране е със срок на валидност 3 месеца.
- (7) В срока по ал. 6 по решение на ЕККСТО се определя комисия за проверка на място в обекта за съответствието му с изискванията за сертифициране за заявения вид център, в която се включват и представители на съответните регионални здравни инспекции по местонахождение на центъра.
- (8) За проверката по ал. 7 се съставя констативен протокол, който съдържа предложение за сертифициране или за отказ за сертифициране на съответния вид център.
- (9) Констативният протокол се представя на следващото заседание на ЕККСТО.
- (10) След разглеждане на констативния протокол от ЕККСТО в 7-дневен срок от датата на заседанието последната се произнася с мотивирано предложение или отказ за издаване на сертификат.
- (11) Министърът на туризма или оправомощено от него длъжностно лице въз основа на предложението на ЕККСТО в 7 дневен срок със заповед сертифицира съответния център, вписва го в Националния туристически регистър и издава сертификат, или мотивирано отказва сертифицирането.
- (12) Заповедите по ал. 5 и ал. 11 се изпращат на заявителя и подлежат на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.
- (12) Когато в Министерство на туризма са постъпили заявления-декларации за категоризиране на места за настаняване и сертифициране на съответен прилежащ център и едновременно са открити процедурите по категоризиране и сертифициране на туристическите обекти, проверките на място се извършват в рамките на едно и също посещение.“.

§ 36. Създава се нов чл. 141а:

„Чл. 141а. (1) За туристически обекти със сезонен режим на работа, когато в срока на издаденото временно удостоверение за открита процедура за сертифициране на обекта не е извършена проверка на място за съответствието му с изискванията за съответния вид център по причина, която не се дължи на лицето, срокът на временното удостоверение може да бъде еднократно удължен.

(2) ЕККСТО преценява срока по ал. 1 конкретно за всеки отделен случай.

(3) Министърът на туризма или оправомощено от него длъжностно лице по предложение на ЕККСТО със заповед определя срока по ал. 1 и издава ново временно удостоверение с актуален срок на валидност.“

§ 37. В чл. 142, ал. 8 думата „заявление“ се заменя със „заявление-декларация“.

§ 38. В чл. 143, ал. 1, т. 7 думата „заявлението“ се заменя със „заявление-декларацията“.

§ 39. В чл. 144, ал. 1, 2 и 3 думите „заявленията“ се заменят със „заявления-декларациите“.

§ 40. В чл. 146 се създава ал. 3 със следния текст:

„(3) Правоспособност за упражняване на професиите „екскурзовод“, „планински водач“ и „ски учител“ може да придобие всеки дееспособен български гражданин или гражданин на държава - членка на Европейския съюз и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария.“

§ 41. Създава се чл. 146а със следния текст:

„Чл. 146а. (1) В случаите на упражняване на професията на територията на Република България от екскурзовод, планински водач или ски учител от държава - членка на Европейския съюз или от държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария, лицето уведомява писмено министъра на туризма не по-късно от един месец преди започване предоставянето на услугите.

(2) Когато предоставянето на услуги от екскурзовод, планински водач или ски учител по ал. 1 се извършва за първи път на територията на Република България, писменото уведомяване следва да се извърши в срок три месеца преди започване предоставянето на услугите.

(3) Информация за лицата по ал. 1 и за срока на предоставяне на услугите се публикува в регистъра на екскурзоводи, планински водачи и ски учители, който е част от Националния туристически регистър.“.

§ 42. В чл. 147 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1 думата „заявление“ се заменя със „заявление-декларация“.

2. Алинея 2 се изменя по следния начин:

„(2) Заявление-декларацията по ал. 1 трябва да отговаря на следните изисквания:

1. в заявление-декларацията се декларират следните обстоятелства:

а) пълното име на лицата по ал. 1 (с изписване с български и латински букви) и адрес; телефон/факс и адрес на електронна поща, ако разполага с такива, в противен случай се изписват имената на упълномощеното лице и неговите телефон/факс и адрес на електронна поща;

б) основанийето, на което лицето има право по силата на друг закон да упражнява професиите по чл. 146, ал. 1, включително по законодателството на друга държава - членка на Европейския съюз и на държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария;

в) професионалната и езиковата квалификация;

д) обстоятелства, свързани с образованието или професионалната квалификация, стаж.“.

2. към заявление-декларацията се прилагат:

а) сертификат или друг документ, удостоверяващ владене на чужди езици, когато е приложимо;

б) декларация за свободно упражняване на професията и/или копие на договор за упражняването ѝ;

в) документ за платена такса за вписване съгласно тарифата по чл. 69, ал. 3.“.

§ 43. В чл. 166 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1:

- а) в т. 2, буква „м“ и в т. 6, буква “з“ думата „заявлението“ се заменя със „заявление-декларацията“;
 - б) в т. 3, буква „а“ след думата „страницата“ се добавя „на ОУТР“ и се създават букви „д“ и „е“ със следния текст:
„д) туристическия район, за който се учредява ОУТР;
е) органите на ОУТР и изпълнителния директор“;
 - в) в т. 7 след думите „правоспособните екскурзоводи,“ се добавят думите „включително екскурзоводи от държави - членки на Европейския съюз или от държави - страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария по чл. 146а,“;
 - г) в т. 8 след думите „правоспособните планински водачи,“ се добавят думите „включително планински водачи от държави - членки на Европейския съюз или от държави - страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария по чл. 146а,“;
 - д) в т. 9 след думите „правоспособните ски учители,“ се добавят думите „включително ски учители от държави - членки на Европейския съюз или от държави - страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария по чл. 146а,“.
2. В ал. 2 думата „заявления“ се заменя със „заявления-декларации“, а думата „заявленията“ се заменя със „заявления-декларациите“.

§ 44. Член 173 се отменя.

§ 45. Член 174 се изменя по следния начин:

„Чл. 174. (1.) По време на извършването на контрола от експертната работна група, свързан с определянето на категорията на туристически обект, длъжностни лица, оправомощени от министъра на туризма и от кметовете на общини, съставят констативен протокол.

(2) В констативния протокол се отразяват всички установени факти и обстоятелства от контрола по ал. 1 и при необходимост се дават задължителни предписания, като задължително се посочва срок за отстраняването им.

(3) Максималният срок за изпълнение на задължителните предписания е 30 дни. При мотивирано предложение от страна на заявителя, срокът може да бъде удължен с още 30 дни, с решение на съответната ЕККТО.

(4) Констативният протокол задължително се връчва на отговорното лице по управление на туристическия обект.

(5) В случаите когато задължителните предписания не са изпълнени, експертна работна група прави мотивирано предложение до ЕККТО за:

1. определяне на категорията, на която туристическият обект отговаря;
2. отказ за определяне на категорията на туристическия обект .“.

§ 46. Член 176 се изменя по следния начин:

„Чл. 176. (1) Министърът на туризма осъществява последващ контрол за спазване изискванията на закона, с изключение на тези по чл. 110, при осъществяване на туристически дейности:

1. от туроператорите и туристическите агенти;
2. във всички категоризирани обекти;
3. в сертифицираните обекти;
4. от екскурзоводи, планински водачи и ски учители;
5. от собствениците или лицата, на които са предоставени права за ползване върху прилежащото към ски писта съоръжение.

(2) Министърът на туризма или оправомощено от него длъжностно лице със заповед:

1. заличава туроператор или туристически агент от Националния туристически регистър:
 - а) ако извършва дейност без валидна застраховка по чл. 97, ал. 1 и ал. 2;
 - б) при повторно нарушение на изискванията на закона или на наредбата по чл. 79, ал. 5;
 - в) не спазва приложената му принудителна административна мярка „спиране на дейността“;
2. понижава категорията на категоризираните от министъра на туризма туристически обекти в случаите по чл. 135, ал. 1;
3. прекратява категорията на категоризираните от министъра на туризма туристически обекти в случаите по чл. 137, ал. 1, т. 8 - 10;

4. заличава сертифицираните обекти при системни нарушения на изискванията за съответния вид обект, посочени в наредбата по чл. 138, ал. 1.

(3) В резултат на контрола по ал. 1 министърът на туризма или оправомощено от него длъжностно лице прилага със заповед:

1. принудителна административна мярка „временно затваряне на туристически обект“ по отношение на обекти по чл. 3, ал. 2, т. 1-3 и 5 при:

а) предоставяне на туристически услуги в некатегоризиран туристически обект или в обект със спряна категория в случаите по чл. 136;

б) констатирано тежко нарушение на минималните задължителни изисквания, установени в наредбата по чл. 121, ал. 5, което създава опасност за живота или здравето на туристите;

в) предоставяне на туристически услуги в несертифициран туристически обект;

г) повторен отказ на достъп до проверявания туристически обект от лицето, извършващо дейността в обекта, или повторен отказ за предоставяне на изискваните за проверката документи;

2. принудителна административна мярка „спиране на дейността“ по отношение на туроператори и туристически агенти при:

а) извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност без удостоверение за регистрация;

б) неизпълнение на задълженията по чл. 98, ал. 2;

в) неизпълнение на задължението по чл. 99 за уведомяване на застрахователя и на министъра за настъпване на застрахователно събитие - до обезщетяване на всички потребители;

3. принудителна административна мярка „забрана за достъп до туристически обект“ по отношение на обекти по чл. 3, ал. 2, т. 4 при констатиране на:

а) неподадено искане за определяне степента на сложност, безопасността и информационната обезпеченост;

б) необезопасяване и липса на информационно обезпечаване, съобразно установените изисквания;

в) неспазване на наложената забрана за достъп до ски пистите в случаите на чл. 151, ал. 2.

(4) Принудителните административни мерки по ал. 3 се вписват в Националния туристически регистър и се прилагат до отстраняване на констатираното нарушение и заплащане на наложената глоба или имуществена санкция.“.

§ 47. Създават се чл. 176а - 176в със следния текст:

„Чл. 176а. (1) При осъществяване на контрола по чл. 176 министърът на туризма се подпомага от специализирано звено в Министерството на туризма. Числеността и функциите на специализираното звено се определят в устройствения правилник на Министерството на туризма.

(2) Специализираното звено извършва планирани проверки, заложи в годишна програма, както и извънредни проверки, включително по сигнали.

(3) При констатирани нарушения служителите на специализираното звено:

1. съставят актове за установяване на административно нарушение;
2. предлагат на министъра на туризма или на оправомощеното от него длъжностно лице:
 - а) извършването на действията, предвидени в чл. 176, ал. 2;
 - б) прилагането на принудителни административни мерки по чл. 176, ал. 3;
3. уведомяват кметовете на общини за констатирани нарушения в категоризираните от тях обекти с цел извършването на действията по чл. 179, ал. 2.

Чл. 176б. (1) Когато при извършването на проверките по реда на чл. 176а, ал. 1 се установи, че категоризиран обект не отговаря на изискванията за определената му категория съгласно наредбата по чл. 121, ал. 5, служителите на специализираното звено изготвят констативен протокол, в който описват установените нарушения.

(2) Протоколът по ал. 1 съдържа предложение до категоризиращия орган за понижаване на категорията и/или предложение до министъра на туризма за прилагане на принудителна административна мярка „временно затваряне на туристическия обект”.

Чл. 176в. (1) При осъществяване на дейността си специализираното звено по чл. 176а си взаимодейства при необходимост с органите на Министерството на вътрешните работи, Националната агенция за приходите, Комисията за защита на потребителите, както и със съответните държавни, общински и други органи.

(2) Преди започване на проверка специализираното звено писмено уведомява органите по ал. 1 за вида на изискваното съдействие, което може да бъде под формата на информация във връзка с проверката или определяне на длъжностни лица, които да участват в проверката.

(3) Съответният орган по ал. 1 предоставя исканата информация и определя длъжностни лица за участие в проверката.

(4) В случаите, когато друг контролен орган в рамките на своите правомощия планира извършването на проверка, при необходимост той изисква съдействие от Министерството на туризма. Съдействието може да бъде под формата на предоставяне на информация и/или участие на длъжностни лица от Министерството на туризма при извършване на проверката.

(5) Органите по ал. 1 уведомяват Министерството на туризма за резултатите от извършените проверки по ал. 4 в 7-дневен срок от приключване на проверката.“.

§ 48. Член 177 се изменя така:

„Чл. 177. (1) Комисията за защита на потребителите извършва последващ контрол за спазване изискванията по чл. 110 от страна на туроператорите и туристическите агенти.

(2) Председателят на Комисията за защита на потребителите или оправомощени от него длъжностни лица в резултат на контрола по ал. 1:

1. налага административни наказания;
2. уведомява министъра на туризма за констатираните нарушения;
3. може да изисква сведения, документи и съдействие от други компетентни държавни органи и лица.“.

§ 49. В чл. 179, ал. 2, т. 6 думите „председателя на Комисията за защита на потребителите“ се заменят с „министъра на туризма“.

§ 50. Чл. 194 се изменя така:

„Чл. 194. За неизпълнение на задълженията за предоставяне на информация на пътуващ по чл. 82, ал. 1 - 7, чл. 83, ал. 2 и ал. 3, чл. 84, ал. 1-4 и ал. 6-8, чл. 86, ал. 4 и 5 и чл. 87, ал. 2 на туроператора или туристическия агент се налага имуществена санкция, в размер от 500 до 3000 лв. за всеки отделен случай.“.

§ 51. Чл. 195 се изменя така:

„Чл. 195. За нарушение на разпоредбата на чл. 87, ал. 1 и за неизпълнение на задълженията по чл. 87, ал. 5 за уведомяване на пътуващия за увеличение цената на туристическото пътуване на туроператора или на туристическия агент се

налага имуществена санкция в размер от 500 до 3000 лв. за всеки отделен случай.”.

§ 52. Чл. 196 се изменя така:

„Чл. 196. За нарушение на разпоредбите на чл. 88, ал. 1 и ал. 4 на туроператора или туристическия агент се налага имуществена санкция, в размер от 500 до 3000 лв. за всеки отделен случай.“.

§ 53. Чл. 197 се отменя.

§ 54. Член 198 се изменя така:

„Чл. 198. На туроператор или туристически агент, който не изпълни задължението по чл. 93, ал. 1, се налага имуществена санкция в размер от 500 до 1000 лв.“.

§ 55. Членове 199, 200, 201 и 202 се отменят.

§ 56. В чл. 203 след думата „туроператор“ се добавя изразът „или търговец, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги“, след „чл. 97, ал. 1“ се добавя израза „или ал. 2“, а „чл. 100“ се заменя с „чл. 98“.

§ 57. Създава се чл. 203а със следния текст:

„Чл. 203а. На туроператор или търговец, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги, който не изпълни задължението по чл. 98а се налага имуществена санкция в размер 1000 лв.

§ 58. В чл. 204 в ал. 1 и 2 след думата „туроператор“ се добавя изразът „или търговец, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги“, а думите „или узнаване на обстоятелства, които биха могли да доведат до настъпване“ се заличават.

§ 59. В чл. 219, ал. 1 се правят следните допълнения:

1. Създава се ал. 2 със следния текст:

„(2) На екскурзовод, планински водач или ски учител от държава - членка на Европейския съюз или от държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство или на Конфедерация Швейцария, който упражнява професията на територията на Република България без уведомяване по чл. 146а, се налага глоба в размер 1000 лв.”.

2. Досегашната ал. 2 става ал. 3 и в нея след думите „ал. 1” се добавя „и ал. 2”.

§ 60. В чл. 224 след думите „временно затваряне на туристически обект“ се поставя запетая и се добавя текстът “спиране на дейността“, а думите „забрана за ползването на плажа“ се заменят със „забрана за достъп до туристически обект“.

§ 61. Чл. 231 се отменя.

§ 62. В Допълнителните разпоредби се правят следните изменения и допълнения:

1. В § 1 се правят следните изменения и допълнения:

- а) в т. 27 пред думата „сграда“ се поставя думата „жилищна“;
- б) в т. 45 във второто изречение след думите “външен басейн“ се поставя запетая и думата“ или“ се заличава;
- в) в т. 59 думите „организирането на групови и/или индивидуални туристически пътувания с обща цена“ се заменят с „организирането на туристически пакети“;
- г) в т. 61 думите „организиран туристически пътувания с обща цена“ се заменят с „туристически пакети“;
- д) в т. 64 думите „като потребител на организирано туристическо пътуване с обща цена“ се заменят с „в качеството на пътуващ във връзка с договор за туристически пакет“;
- е) в т. 65 думите „организирано туристическо пътуване с обща цена“ се заменят с „договор за туристически пакет“;
- ж) т. 67 и т. 68 се изменят така:
„67. „Туристически пакет“ е комбинация от най-малко два различни вида туристически услуги за целите на едно и също пътуване или ваканция, ако:

а) тези услуги са комбинирани от един търговец, включително и по искане или в съответствие с избора на пътуващия преди сключването на общ договор за тези услуги, или;

б) независимо от това дали се сключват самостоятелни договори с отделни доставчици за всяка туристическа услуга, тези услуги се:

аа) закупуват само от един пункт за продажби и са избрани преди пътуващия да се съгласи да плати,

бб) предлагат, продават или начисляват на пакетна или обща цена,

вв) рекламират или продават под наименованието „туристически пакет“ или под друго подобно наименование,

гг) комбинират след сключването на договор, с който търговецът дава право на пътуващия да избере измежду различни видове избрани туристически услуги, или

дд) закупуват от отделни търговци посредством свързани процеси за онлайн резервации, при които името на пътуващия, информацията за плащането от негова страна и адресът на електронната му поща се предават от търговеца, с когото е сключен първият договор, на друг търговец или търговци и не по-късно от 24 часа след потвърждаването на резервацията за първата туристическа услуга се сключи договор с този търговец или с тези търговци.

Не се счита за туристически пакет комбинация от туристически услуги, при която не повече от един вид туристическа услуга по смисъла на чл. 80, т. 1, буква „а“, „б“ или „в“ е комбинирана с една или повече туристически услуги по смисъла на чл. 80, т. 1, буква „г“, ако последните услуги:

- не представляват значителен дял от стойността на комбинацията и не са обявени като съставляващи съществена характеристика на комбинацията от туристически услуги или не съставляват съществена характеристика на тази комбинация или;

- са избрани и закупени след като е започнало изпълнението на туристическата услуга, посочена в чл. 80, т. 1, буква „а“, „б“ или „в“.

68. „Започване на изпълнението на туристическия пакет“ е началото на изпълнението на всяка от туристическите услуги, включени в туристическия пакет.“

з) създават се т. 68а- 68з:

„б8а. „Свързани туристически услуги“ са най-малко два различни вида туристически услуги, закупени за целите на едно и също пътуване или ваканция, които не представляват туристически пакет и водят до сключване на самостоятелни договори с отделни доставчици на туристически услуги, в случаите когато търговецът посредничи:

- а) за отделния избор и отделното заплащане на всяка туристическа услуга в рамките на едно посещение или контакт с негов пункт за продажби, или
- б) по целенасочен начин за закупуването поне на една допълнителна туристическа услуга от друг търговец, когато договорът с другия търговец е сключен най-късно 24 часа след потвърждаването на резервацията за първата туристическа услуга.

В случаите когато е закупена само един вид туристическа услуга по смисъла на чл. 80, т. 1, буква „а“, „б“ или „в“ и една или повече туристически услуги по смисъла на чл. 80, т. 1, буква „г“ тези услуги не представляват свързана туристическа услуга, ако същите не представляват значителен дял от комбинираната стойност на услугите, не са обявени като съставляващи съществена характеристика на пътуването или на ваканцията или не съставляват съществена характеристика на пътуването или ваканцията.

б8б. „Търговец“ е всяко физическо или юридическо лице, независимо дали последното е частна или държавна собственост, което действа включително и чрез посредничеството на друго лице, извършващо дейност от негово име или за негова сметка, за цели, които влизат в рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия във връзка с договори за туристически пакети или свързани туристически услуги, независимо дали действа като туроператор, туристически агент, търговец, който посредничи за предоставяне на свързана туристическа услуга, или като доставчик на туристическа услуга.

б8в. „Установяване“ е осъществяване на стопанска дейност от доставчик, съгласно чл. 49 от Договора за функциониране на Европейския съюз за неопределен период от време и чрез стабилна инфраструктура, от която се предоставя услугата.

б8г. „Траен носител“ е всеки носител на информация, даващ възможност на пътуващия или на търговеца да съхранява информация, изпратена лично до него, който позволява лесното ѝ използване в бъдеще за период от време, съответстващ на целите, за които е предназначена информацията, и който

позволява непромененото възпроизвеждане на съхранената информация. Такива носители са например хартия, устройства за съхранение на данни с USB интерфейс, CD-ROM дискове, DVD дискове, карти с памет, твърди дискове на компютрите, електронна поща и други. За траен носител се смятат и интернет сайтовете, които отговарят на следните условия: сайтът позволява на потребителя да запази получената информация, информацията може да бъде запазена в продължение на достатъчно дълъг период от време и търговецът, предоставил информацията, не може да я променя.

68д. „Непреодолими и извънредни обстоятелства“ са обстоятелства, които са извън контрола на страната, която се позовава на тях, и последиците от които не биха могли да бъдат избегнати, дори ако са били предприети всички разумни мерки за тяхното предотвратяване.

68е. „Несъответствие“ е неизпълнение или неточно изпълнение на туристическите услуги, включени в договора за туристически пакет.

68ж. „Пункт за продажба“ е всеки движим или недвижим търговски обект, или интернет сайт на търговец, или подобна електронна платформа за онлайн продажби, в т.ч. и случаите, когато интернет сайтовете на търговците или електронните платформи за онлайн продажби на дребно се представят на пътуващите като единна структура за продажба, включително и телефонна услуга.

68з. „Репатриране“ е връщане на пътуващия до мястото на заминаване или до друго място, за което страните по договора са се споразумели.“.

и) в т. 71 думите „туристически пътувания с обща цена“ се заменят с „туристически пакет“;

к) т. 80 се изменя така:

„80. „Детски и ученически туристически пакет“ е туристически пакет, при който пътуващите са лица до 19 години, придружавани от възрастни лица.“;

л) т. 82 се изменя така:

„82. „Пътуващ“ е всяко лице, което желае да сключи договор за туристически пакет или за свързани туристически услуги, или което има право да пътува въз основа на такъв договор.“.

2. Създават се § 1а и 1б:

„§ 1а. За неуредени въпроси в глава седма, раздел II „Договори за туристически пакети и свързани туристически услуги“ и раздел III „Отговорност на туроператорите и търговците, посреднически за предоставяне на свързани туристически услуги при неплатежоспособност и несъстоятелност“ се прилагат разпоредбите на Закона за защита на потребителите.

§ 1б. Разпоредбите на глава седма, раздел II „Договори за туристически пакети и свързани туристически услуги“ и раздел III „Отговорност на туроператорите и търговците, посреднически за предоставяне на свързани туристически услуги при неплатежоспособност и несъстоятелност“ въвеждат изискванията на Директива (ЕС) 2015/2302 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. относно пакетните туристически пътувания и свързаните пътнически услуги, за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 90/314/ЕИО на Съвета (ОВ L 326, 11.12.2015 г.).“.

§63. Създава се Приложение № 1 към чл. 82, ал. 1:

Приложение 1 към чл. 82, ал. 1

Стандартен формуляр за предоставяне на информация във връзка с договори за туристически пакети, когато е възможно използването на хиперлинкове

Предлаганата комбинация от туристически услуги, представлява туристически пакет по смисъла на Директивата (ЕС) 2015/2302.

Поради тази причина ще се ползвате от всички гарантирани в ЕС права, които се прилагат за туристически пакети. Дружеството ХУ/дружествата ХУ ще носи(ят) пълна отговорност за точното изпълнение на туристическия пакет като цяло.

Освен това, в съответствие със законовите изисквания, дружеството ХУ/дружествата ХУ е/ са предприели необходимите защитни мерки за възстановяване на Вашите плащания и, ако в туристическия пакет е включен транспорт, за осигуряване на Вашето репатриране в случай на несъстоятелност.

По-подробна информация за основните права по Директива (ЕС) 2015/2302

може да намерите на следния линк: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Посредством посочения линк пътуващият ще получи следната информация:

Основни права съгласно Директива (ЕС) 2015/2302:

- Пътуващите ще получат цялата основна информация за туристическия пакет преди сключването на договора за туристически пакет.
- Винаги има поне един търговец, който отговаря за точното изпълнение на всички туристически услуги, включени в договора.
- На пътуващите се предоставя телефонен номер за спешни повиквания или данни на звено за контакт, чрез което могат да се свържат с туроператора или туристическия агент.
- Пътуващите могат да прехвърлят туристическия пакет на друго лице след предизвестие в разумен срок и евентуално заплащане на допълнителните разходи.
- Цената на туристическия пакет може да бъде увеличавана единствено при нарастване на специфични разходи (напр. цените на горивото), ако това е изрично предвидено в договора, и във всеки случай не по-късно от 20 дни преди започване на изпълнението на туристическия пакет. Ако увеличението на цената надвишава 8 % от цената на туристическия пакет, пътуващият може да прекрати договора. Ако туроператорът си запази правото да увеличава цената, пътуващият има право на намаление на цената, ако има намаление на съответните разходи.
- Пътуващите могат да прекратят договора без да заплащат такса за прекратяване на договора и да получат пълно възстановяване на всички плащания при съществена промяна на някой от основните елементи на туристическия пакет, различен от цената. Ако преди започване на изпълнението на туристическия пакет отговорният за туристическия пакет търговец анулира туристическия пакет, пътуващите имат право да получат обратно платените от тяхно име суми и, ако е подходящо — на съответно обезщетение.
- Преди започване на изпълнението на туристическия пакет пътуващите могат да прекратят договора без да плащат такса за прекратяване на договора при

настъпване на извънредни обстоятелства, като например сериозни проблеми със сигурността на мястото на дестинацията, които биха могли да засегнат туристическия пакет.

- Пътуващите могат по всяко време преди започване на изпълнението на туристическия пакет да прекратят договора срещу подходяща и обоснована такса за прекратяване на договора.
- Ако след започване на изпълнението на туристическия пакет съществени елементи от него не могат да бъдат предоставени съгласно договореното, на пътуващия трябва да бъдат предложени подходящи алтернативни услуги без допълнителни разходи. Пътуващите могат да прекратят договора без да заплащат такса за прекратяване на договора, когато услугите не са предоставени в съответствие с договора и това съществено засяга изпълнението на туристическия пакет, а туроператорът не е отстранил проблема.
- Пътуващите имат право също на намаление на цената и/или обезщетение за претърпените вреди, в случай че туристическите услуги не са предоставени или са предоставени лошо.
- Туроператорът трябва да окаже съдействие, ако пътуващия изпадне в затруднение.
- Ако туроператорът изпадне в несъстоятелност, направените плащания ще бъдат възстановени. Ако туроператорът или според случая – туристическият агент изпадне в несъстоятелност след започване на изпълнението на туристическия пакет и в него е включен превоз, репатрирането на пътниците е осигурено. ХУ се ползват със защита при несъстоятелност в YZ [образуването, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество].

Пътуващите могат да се обърнат към това образуване или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща и телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на ХУ.

Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното

законодателство - линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспониране на Директивата.

§ 64. Създава се Приложение № 2 към чл. 82, ал. 1 и 2:

Приложение № 2 към чл. 82, ал. 1 и ал. 2

Стандартен формуляр за предоставяне на информация във връзка с договори за туристически пакети в случаи, различни от тези, включени в Приложение № 1 към чл. 82, ал. 1

Предлаганата комбинация от туристически услуги представлява туристически пакет по смисъла на Директивата (ЕС) 2015/2302.

Поради тази причина ще се ползвате от всички гарантирани в ЕС права, които се прилагат за туристически пакети. Дружеството ХУ/дружествата ХУ ще носи(ят) пълна отговорност за точното изпълнение на туристическия пакет като цяло.

Освен това, в съответствие със законовите изисквания, дружеството ХУ/дружествата ХУ е/са предприели необходимите защитни мерки за възстановяване на Вашите плащания и, ако в туристическия пакет е включен транспорт, за осигуряване на Вашето репатриране, в случай на несъстоятелност.

Основни права съгласно Директива (ЕС) 2015/2302:

- Пътуващите ще получат цялата основна информация за туристическия пакет преди сключването на договора за туристически пакет.
- Винаги има поне един търговец, който отговаря за точното изпълнение на всички туристически услуги, включени в договора.
- На пътуващите се предоставя телефонен номер за спешни повиквания или данни на звено за контакт, чрез което могат да се свържат с туроператора или туристическия агент.
- Пътуващите могат да прехвърлят туристическия пакет на друго лице след предизвестие в разумен срок и евентуално заплащане на допълнителните разходи.
- Цената на туристическия пакет може да бъде увеличавана единствено при нарастване на специфични разходи (напр. цените на горивото), ако това е

изрично предвидено в договора, и във всеки случай не по-късно от 20 дни преди започване на изпълнението на туристическия пакет. Ако увеличението на цената надвишава 8 % от цената на туристическия пакет, пътуващият може да прекрати договора. Ако туроператорът си запази правото да увеличава цената, пътуващият има право на намаление на цената, ако има намаление на съответните разходи.

- Пътуващите могат да прекратят договора без да плащат такса за прекратяване на договора и да получат пълно възстановяване на всички плащания при съществена промяна на някой от основните елементи на туристическия пакет, различен от цената. Ако преди започване на изпълнението на туристическия пакет отговорният за туристическия пакет търговец анулира туристическия пакет, пътуващите имат право да получат обратно платените от тяхно име суми и, ако е подходящо — на съответно обезщетение.
- Преди започване на изпълнението на туристическия пакет пътуващите могат да прекратят договора без да плащат такса за прекратяване на договора при настъпване на извънредни обстоятелства, като например сериозни проблеми със сигурността на мястото на дестинацията, които биха могли да засегнат туристическия пакет.
- Пътуващите могат по всяко време преди започване на изпълнението на туристическия пакет да прекратят договора срещу подходяща и обоснована такса за прекратяване на договора.
- Ако след започване на изпълнението на туристическия пакет, съществени елементи от него не могат да бъдат предоставени съгласно договореното, на пътуващия трябва да бъдат предложени подходящи алтернативни услуги без допълнителни разходи. Пътуващите могат да прекратят договора без да заплащат такса за прекратяване на договора, когато услугите не са предоставени в съответствие с договора и това съществено засяга изпълнението на туристическия пакет, а туроператорът не е отстранил проблема.
- Пътуващият има право също на намаление на цената и/или обезщетение за претърпените вреди, в случай че туристическите услуги не са предоставени или са предоставени лошо.
- Туроператорът трябва да окаже съдействие, ако пътуващият изпадне в

затруднение.

- Ако туроператорът изпадне в несъстоятелност, направените плащания ще бъдат възстановени. Ако туроператорът или според случая - туристическият агент изпадне в несъстоятелност след започване на изпълнението на туристическия пакет и в него е включен превоз, репатрирането на пътниците е осигурено. ХУ се ползват със защита при несъстоятелност в YZ [образуването, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество].

Пътуващите могат да се обърнат към това образуване или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща и телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на ХУ.

Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното законодателство - линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспонирането на Директивата.

§ 65. Създава се Приложение № 3 към чл. 82, ал. 3:

Приложение № 3 към чл. 82, ал. 3

Стандартен формуляр за предоставяне на информация във връзка с договори за туристически пакети, при които туроператорът на пакета предоставя информацията на друг търговец съгласно § 1, т. 67, буква „б“, подбуква „д“

Ако сключите договор с дружество АВ не по-късно от 24 часа след получаването на потвърдението за резервацията от дружество ХУ, туристическата услуга, предоставена от ХУ и АВ, ще представлява туристически пакет по смисъла на Директива (ЕС) 2015/2302.

Поради тази причина ще се ползвате от всички гарантирани в ЕС права, които се прилагат за туристически пакети. Дружеството ХУ ще носи пълна

отговорност за точното изпълнение на туристическия пакет като цяло.

Освен това, в съответствие със законовите изисквания, дружеството ХУ е предприело необходимите защитни мерки за възстановяване на Вашите плащания и, ако в туристическия пакет е включен транспорт, за осигуряване на Вашето репатриране в случай на несъстоятелност.

По-подробна информация за основните права по Директива (ЕС) 2015/2302 може да намерите на следния линк: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Посредством посочения линк пътуващият ще получи следната информация:

Основни права съгласно Директива (ЕС) 2015/2302:

- Пътуващите ще получат цялата основна информация за туристическите услуги преди сключването на договора за туристически пакет.
- Винаги има поне един търговец, който отговаря за точното изпълнение на всички туристически услуги, включени в договора.
- На пътуващите се предоставя телефонен номер за спешни повиквания или данни на звено за контакт, чрез което могат да се свържат с туроператора или туристическия агент.
- Пътуващите могат да прехвърлят туристическия пакет на друго лице след предизвестие в разумен срок и евентуално заплащане на допълнителните разходи.
- Цената на туристическия пакет може да бъде увеличавана единствено при нарастване на специфични разходи (напр. цените на горивото), ако това е изрично предвидено в договора, и във всеки случай не по-късно от 20 дни преди започване на изпълнението на туристическия пакет. Ако увеличението на цената надвишава 8 % от цената на туристическия пакет, пътуващият може да прекрати договора. Ако туроператорът си запази правото да увеличава цената, пътуващият има право на намаление на цената, ако има намаление на съответните разходи.
- Пътуващите могат да прекратят договора без да плащат такса за прекратяване на договора и да получат пълно възстановяване на всички плащания при съществена промяна на някой от основните елементи на туристическия пакет, различен от цената. Ако преди началото на изпълнение на туристическия пакет

отговорният за туристическия пакет търговец анулира туристическия пакет, пътуващите имат право да получат обратно платените от тяхно име суми и, ако е подходящо — на съответно обезщетение.

- Преди започване на изпълнението на туристическия пакет пътуващите могат да прекратят договора без да плащат такса за прекратяване на договора при настъпване на извънредни обстоятелства, като например сериозни проблеми със сигурността на мястото на дестинацията, които биха могли да засегнат туристическия пакет.
- Освен това пътуващите могат по всяко време преди започване на изпълнението на туристическия пакет да прекратят договора срещу подходяща и обоснована такса за прекратяване на договора.
- Ако след започване на изпълнението на туристическия пакет съществени елементи от него не могат да бъдат предоставени съгласно договореното, на пътуващия трябва да бъдат предложени подходящи алтернативни услуги без допълнителни разходи. Пътуващите могат да прекратят договора без да заплащат такса за прекратяване на договора, когато услугите не са предоставени в съответствие с договора и това съществено засяга изпълнението на туристическия пакет, а туроператорът не е отстранил проблема.
- Пътуващите имат право също на намаление на цената и/или обезщетение за претърпените вреди, в случай че туристическите услуги не са предоставени или са предоставени лошо.
- Туроператорът трябва да окаже съдействие, ако пътуващият изпадне в затруднение.
- Ако туроператорът изпадне в несъстоятелност, направените плащания ще бъдат възстановени. Ако туроператорът или - според случая - туристическият агент изпадне в несъстоятелност след започване на изпълнението на туристическия пакет и в него е включен превоз, репатрирането на пътниците е осигурено. ХУ се ползват със защита при несъстоятелност в YZ [образуването, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество]. Пътуващите могат да се обърнат към това образуване или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща и

телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на ХУ.

Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното право - линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспонирането на Директивата.

§ 66. Създава се Приложение № 4 към чл. към чл. 82, ал. 5

Приложение 4 към чл. 82, ал. 5

Стандартен формуляр за предоставяне на информация, когато търговецът, посредничещ за предоставяне на онлайн свързана туристическа услуга по смисъла на § 1, т. 68а, буква „а“, е и превозвач, който продава двупосочен билет

Ако след избирането и заплащането на една туристическа услуга резервирате допълнителни туристически услуги за своето пътуване или ваканция чрез нашето дружество (ХУ), **НЯМА** да се ползвате от правата, които се прилагат за туристически пакети съгласно Директива (ЕС) 2015/2302.

Следователно нашето дружество (ХУ) няма да носи отговорност за точното изпълнение на допълнителни туристически услуги. При проблеми моля да се обърнете към съответния доставчик на услугата.

Ако обаче резервирате допълнителни туристически услуги по време на същото посещение на уебсайта за резервации на нашето дружество (уебсайта за резервации на ХУ), туристическите услуги ще станат част от свързана туристическа услуга. В този случай ХУ разполага, в съответствие с изискванията на правото на ЕС, с осигурена защита за възстановяване на Вашите плащания към ХУ за услуги, които не са изпълнени поради несъстоятелността на ХУ, и при необходимост за Вашето репатриране. Моля, обърнете внимание, че това не осигурява възстановяване на плащания в случай на несъстоятелност на съответния доставчик на услугата.

По-подробна информация за основните права по Директива (ЕС) 2015/2302 може да намерите на следния линк: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Чрез линка пътуващият ще получи следната информация:

XY се ползва със защита при несъстоятелност в YZ [образуването, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество].

Пътуващите могат да се обърнат към това образуване или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща и телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на XY.

Бележка: тази защита при несъстоятелност не обхваща договори с лица, различни от XY, които могат да се изпълняват въпреки несъстоятелността на XY.

Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното законодателство – линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспонирането на директивата.

§ 67. Създава се Приложение № 5 към чл. 82, ал. 5

Приложение 5 към чл. 82, ал. 5

Стандартен формуляр за предоставяне на информация, когато търговецът, посредничещ за предоставяне на онлайн свързана туристическа услуга по смисъла на § 1, т. 68а, буква „а“, е различен от превозвач, който продава двупосочен билет

Ако след избирането и заплащането на една туристическа услуга резервирате допълнителни туристически услуги за своето пътуване или ваканция чрез нашето дружество/XY, **НЯМА** да се ползвате от правата, които се прилагат за туристически пакети съгласно Директива (ЕС) 2015/2302.

Следователно нашето дружество XY няма да носи отговорност за точното изпълнение на отделните туристически услуги. При проблеми моля да се

обърнете към съответния доставчик на услугата.

Ако обаче резервирате допълнителни туристически услуги по време на същото посещение на уебсайта за резервации на нашето дружество/уебсайта за резервации на ХУ, туристическите услуги ще станат част от свързана туристическа услуга. В този случай ХУ разполага, в съответствие с изискванията на правото на ЕС, с осигурена защита за възстановяване на Вашите плащания към ХУ за услуги, които не са изпълнени поради несъстоятелността на ХУ. Моля, обърнете внимание, че това не осигурява възстановяване на плащания в случай на несъстоятелност на съответния доставчик на услугата.

По-подробна информация за основните права по Директива (ЕС) 2015/2302 може да намерите на следния линк: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Чрез линка пътуващият ще получи следната информация:

ХУ се ползва със защита при несъстоятелност в YZ [образованието, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество].

Пътуващите могат да се обърнат към това образувание или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща и телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на ХУ.

Бележка: тази защита при несъстоятелност не обхваща договори с лица, различни от ХУ, които могат да се изпълняват въпреки несъстоятелността на ХУ.

Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното законодателство - линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспонирането на директивата.

§ 68. Създава се Приложение № 6 към чл. 82, ал. 5

Приложение 6 към чл. 82, ал. 5

Стандартен формуляр за предоставяне на информация при предоставяне на свързани туристически услуги по смисъла на § 1, т. 68а, буква „а“, когато договорите се сключват при едновременното физическо присъствие на търговец, посредничещ за предоставяне на свързани туристически услуги (различен от превозвач, който продава двупосочен билет), и пътуващия.

Ако след избирането и заплащането на една туристическа услуга резервирате допълнителни туристически услуги за своето пътуване или ваканция чрез нашето дружество (ХУ), **НЯМА** да се ползвате от правата, които се прилагат за туристически пакети съгласно Директива (ЕС) 2015/2302.

Следователно нашето дружество ХУ няма да носи отговорност за точното изпълнение на отделни туристически услуги. При проблеми моля да се обърнете към съответния доставчик на услугата.

Ако обаче резервирате допълнителни туристически услуги по време на същото посещение или контакт с нашето дружество (ХУ), туристическите услуги ще станат част от свързана туристическа услуга. В този случай ХУ разполага, в съответствие с изискванията на правото на ЕС, с осигурена защита за възстановяване на Вашите плащания към ХУ за услуги, които не са изпълнени поради несъстоятелността на ХУ. Моля, обърнете внимание, че това не осигурява възстановяване на плащания в случай на несъстоятелност на съответния доставчик на услугата.

ХУ се ползва със защита при несъстоятелност в YZ [образуването, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество].

Пътуващите могат да се обърнат към това образуване или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща и телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на ХУ.

Бележка: тази защита при несъстоятелност не обхваща договори с лица, различни от ХУ, които могат да се изпълняват въпреки несъстоятелността на ХУ.

Уебсайт, на който може да се намери Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното законодателство - линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспонирането на директивата.

§ 69. Създава се Приложение № 7 към чл. 82, ал. 5

Приложение 7 към чл. 82, ал. 5

Стандартен формуляр за предоставяне на информация, когато търговецът, посредничещ за предоставяне на онлайн свързана туристическа услуга по смисъла на § 1, т. 68а, буква „б“, е и превозвач, който продава двупосочен билет

Ако резервите допълнителни туристически услуги за вашето пътуване или ваканция чрез този/тези хиперлинк(ове), **НЯМА** да се ползвате от правата, които се прилагат за туристически пакети съгласно Директивата (ЕС) 2015/2302.

Следователно нашето дружество (ХУ) няма да носи отговорност за точното изпълнение на тези допълнителни туристически услуги. При проблеми моля да се обърнете към съответния доставчик на услугата.

Ако обаче резервите допълнителни туристически услуги чрез този/тези хиперлинк(ове) не по-късно от 24 часа след получаването на потвърдението за резервацията от нашето дружество (ХУ), посочените туристически услуги ще станат част от свързана туристическа услуга. В този случай ХУ разполага, в съответствие с изискванията на правото на ЕС, с осигурена защита за възстановяване на Вашите плащания към ХУ за услуги, които не са изпълнени поради несъстоятелността на ХУ, и при необходимост за Вашето репатриране. Моля, обърнете внимание, че това не осигурява възстановяване на плащания в

случай на несъстоятелност на съответния доставчик на услугата.

По-подробна информация за основните права по Директива (ЕС) 2015/2302 може да намерите на следния линк: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Чрез съответния линк пътуващият ще получи следната информация:

XY се ползва със защита при несъстоятелност в YZ [образованието, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество]. Пътуващите могат да се обърнат към това образование или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща и телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на XY.

Бележка: тази защита при несъстоятелност не обхваща договори с лица, различни от XY, които могат да се изпълняват въпреки несъстоятелността на XY.

Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното законодателство – линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспонирането на директивата.

§ 70. Създава се Приложение № 8 към чл. чл. 82, ал. 5

Приложение 8 към чл. чл. 82, ал. 5

Стандартен формуляр за предоставяне на информация, когато търговецът, посредничещ за предоставяне на онлайн свързана туристическа услуга по смисъла на § 1, т. 68а, буква „б“, е различен от превозвача, който продава двупосочен билет

Ако резервите допълнителни туристически услуги за вашето пътуване или ваканция чрез този/тези хиперлинк(ове), **НЯМА** да се ползвате от правата, които се прилагат за туристически пакети съгласно Директива (ЕС) 2015/2302.

Следователно нашето дружество (XY) няма да носи отговорност за точното изпълнение на тези допълнителни туристически услуги. При проблеми моля да

се обърнете към съответния доставчик на услугата.

Ако обаче резервирате допълнителни туристически услуги чрез този/тези хиперлинк(ове) не по-късно от 24 часа след получаването на потвърдението за резервацията от нашето дружество (XY), посочените туристически услуги ще станат част от свързана туристическа услуга. В този случай XY разполага, в съответствие с изискванията на правото на ЕС, с осигурена защита за възстановяване на Вашите плащания към XY за услуги, които не са изпълнени поради несъстоятелността на XY. Моля, обърнете внимание, че това не осигурява възстановяване на плащания в случай на несъстоятелност на съответния доставчик на услугата.

По-подробна информация за основните права по Директива (ЕС) 2015/2302 може да намерите на следния линк: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Чрез съответния линк пътуващият ще получи следната информация:

XY се ползва със защита при несъстоятелност в YZ [образуването, отговарящо за защита при несъстоятелност - застрахователно дружество].

Пътуващите могат да се обърнат към това образуване или, когато е приложимо, към компетентния орган (данни за контакт, включително наименование, географски адрес, електронната поща и телефонен номер), ако изпълнението на услугите е отказано поради несъстоятелността на XY.

Бележка: тази защита при несъстоятелност не обхваща договори с лица, различни от XY, които могат да се изпълняват въпреки несъстоятелността на XY.

Директива (ЕС) 2015/2302, както е транспонирана в националното законодателство – линк към Закона за туризма на интернет страницата на Министерство на туризма след транспонирането на директивата.

§ 71. Създава се Приложение № 9 към чл. 104, ал. 1

Приложение № 9 към чл. 104, ал. 1

Таблица за минималните лимити на отговорност при сключване на договор за задължителна застраховка по чл. 97, ал. 1

№ по ред	Деклариран оборот за предходната финансова година (в лв.)	Лимит на отговорност от едно събитие и агрегатна отговорност от всички застрахователни събития през срока на застраховката (в лв.)
1	2	3
1.	От 0 до 50 000	25 000
2.	От 50 001 до 100 000	50 000
3.	От 100 001 до 200 000	75 000
4.	От 200 001 до 300 000	125 000
5.	От 300 001 до 400 000	175 000
6.	От 400 001 до 600 000	250 000
7.	От 600 001 до 800 000	350 000
8.	От 800 001 до 1 000 000	450 000
9.	От 1 000 001 до 1 500 000	500 000
10.	От 1 500 001 до 2 000 000	700 000
11.	От 2 000 001 до 2 500 000	900 000
12.	От 2 500 001 до 3 000 000	1 100 000
13.	Над 3 000 000	1 400 000

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 72. В Закона за защита на потребителите (Обн. ДВ, бр. 99 от 2005г., изм. ДВ, бр. 30, 51, 53, 59, 105 и 108 от 2006г., изм. ДВ, бр.31, 41, 59 и 64 от 2007г., изм. ДВ, бр. 36 и 102 от 2008г., изм. ДВ, бр. 23, 42 и 82 от 2009г., изм. ДВ, бр. 15, 18 и 97 от 2010г., изм. ДВ, бр. 18 от 2011г., изм. ДВ, бр. 38 и 56 от 2012г., изм. и доп. ДВ, бр. 15, 27 и 30 от 2013г., изм. и доп. ДВ, бр. 61 от 2014г., изм. и доп. ДВ, бр. 14, 57, 60 и 102 от 2015г., изм. и доп. ДВ, бр. 59 и 74 от 2016г., доп. и изм. ДВ, бр. 8 и 58 от 2017г.) се правят следните изменения и допълнения:

1. Член 46, т. 7 се изменя така:

„7. за туристически пакети, с изключение на чл. 47, ал. 7 и чл. 49, ал. 2, 3 и 7;“.

2. В чл. 186, ал. 2 се правят следните изменения:

а) т. 2 се изменя така:

„2. глава седма, раздел II „Договори за туристически пакети и свързани туристически услуги“ от Закона за туризма;“;

б) в т. 10 буква „д“ се изменя така:

„д) Директива (ЕС) 2015/2302 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. относно пакетните туристически пътувания и свързаните пътнически услуги, за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 90/314/ЕИО на Съвета (ОВ L 326, 11.12.2015 г.);“.

3. В Допълнителните разпоредби се правят следните изменения и допълнения:

а) Създава се нов § 1и:

„§ 1и. Разпоредбите на чл. 62в, чл. 62г, ал. 1 и 3 и чл. 62д, ал. 1 и 2 се прилагат за договори за туристически пакети.“;

б) Досегашният § 1и става § 1к.

§ 73. (1) Устройствените правилници на Министерството на туризма и на Комисията за защита на потребителите се привеждат в съответствие с този закон в срок до един месец от влизането му в сила.

(2) Трудовите и служебните правоотношения на служители на Комисията за защита на потребителите, осъществяващи функции по Закона за туризма, преминават към Министерството на туризма при условията и по реда на чл. 87а от Закона за държавния служител и чл. 123 от Кодекса на труда и в съответствие с устройствените правилници на администрациите.

(3) Наличната към датата на влизането в сила на този закон информация и документация във връзка с неприключили административнонаказателни производства, се предава от председателя на Комисията за защита на потребителите на министъра на туризма в срок до един месец от влизането в сила на този закон.

(4) Образованите административнонаказателни производства за установени нарушения на разпоредбите на закона, които не са приключили до влизането в сила на този закон, се довършват от министъра на туризма.

§ 74. Започнатите процедури до влизането в сила на този закон се довършват по досегашния ред.

§ 75. Образците на заявления-декларации и декларации се утвърждават със заповед на министъра на туризма в 3-месечен срок от влизането в сила на закона.

§ 76. Подзаконовите нормативни актове се привеждат в съответствие с разпоредбите на този закон в 6-месечен срок от влизането му в сила.

§ 77. Наредбата за условията и реда за сключване на договор за задължителна застраховка „Отговорност на туроператора” се отменя от датата на влизане в сила на на § 20, § 21, § 50 - 58, § 62, т. 1, букви „в” - „л” и т. 2 и § 63 - 72.

§ 78. За категоризираните туристически обекти до 26 март 2013 г. се подават документи за категоризация през 2018 г. в шестмесечен срок от влизането в сила на закона.

§ 79. Законът влиза в сила от 01.01.2018 г., с изключение на § 20, § 21, § 50 - 58, § 62, т. 1, букви „в” - „л” и т. 2 и § 63 - 72, които влизат в сила от 01.07.2018 г.